香港中文版

# 聖闘士星矢

Saint

# 聖矢

# 車田正美

Masami Kurumada

Volume 5

*Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας....*

*ο Περσέας ο ήρωας*
*κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.*

*Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό της*
*γεννήθηκε ο Πήγασος,*
*ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.*

*Ο Πήγασος έπειτα*
*προέφτασε στον ουρανό*
*και έγινε αστερισμός.....*

SEIYA volume 5

聖闘士星矢 車田正美

COMICS WORLD

天下

Saint 星矢

volume 15

Στην περιοχή της ελληνικής μυθολογίας.....

ο Περσέας ο άγνωστος
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.
Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό της,
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε άγριες φτερούγες, έτσι διηγείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπειτα
πρόσφερτσε στον ουρανό
και έγινε αστερισμός.....

shonenjump.com

Saint 星矢

volume 16

Στην περιοχή της ελληνικής μυθολογίας.....

ο Περσέας ο άγνωστος
κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.
Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό της,
γεννήθηκε ο Πήγασος,
ουράνιο άλογο που είχε άγριες φτερούγες, έτσι διηγείται ο μύθος.

Ο Πήγασος έπειτα
πρόσφερτσε στον ουρανό
και έγινε αστερισμός.....

shonenjump.com

Saint 星矢

our favorite scene poster

# Saint SEIYA

## Masami Kurumada

*Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας.....*

*ο Περσέας ο ήρωας*
*κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.*

*Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό της,*
*γεννήθηκε ο Πήγασος,*
*ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.*

*Ο Πήγασος έπειτα*
*προέφτασε στον ουρανό*
*και έγινε αστερισμός.....*

# Volume 15

Saint SEIYA
Masami Kurumada

volume 15

CONTENTS


復活！哈帝斯一百零八魔星 010
慟哭！血之淚 053
火炬時鐘！再次燃點 112
雙子座！血之懺悔 150
巨蟹宮內的死界 188

復活！哈帝斯一百零八魔星

中國・廬山
五老峰——

終……
終於……

嗚……

這個時刻
終於
來臨了嗎……

這一百四十三年來，
我一直坐在這個
五老峰的大瀑布前
寸步不離地
不停監視着……

但看來亦差不多
要告一段落了。

這裡以西一千公里外的
遙遠秘境內……

那裡屹立着
上次聖戰中
女神用來
封印邪惡的巨塔。

不過，
那個雅典娜封印
失效的時刻
亦快將
來臨了……

現在
那個封印
將會解開，

而冥王哈帝斯所率領的
一百零八魔星
亦會從黑暗深淵中甦醒，

為了
以黑暗和恐怖
支配這片大地……

但是，只要有
雅典娜和
保護雅典娜的
一班聖鬥士存在，
決不會盡如
哈帝斯他們所願的……

ゴゴゴゴ

再如新
次今的
又聖戰
要
展開了
!!

希臘聖域

咕咕——

呼～～

呼呼～～

喂！

唔唔唔唔……

你們要我說多少次才明白啊？

市…市先生。

我說過今天要通宵看守，不可以睡覺吧！

知…知道，我很清楚這一點。

真的不知道敵人會在甚麼時候來襲的啊！

真是的！其他人亦會來巡視的，好好幹呀。

下次再打瞌睡的話，我就告訴給黃金聖鬥士那些大哥們啊。

知…知道。

那智，那些雜兵對這個緊急危事態完全欠缺緊張感，真是叫人頭痛哩。

呵，沒辦法啊，這個春宵如此平靜，而且女神亦安然回來了，大家都鬆了一口氣吧。

那個女神…
沙織小姐
沒大礙了吧？

嗯，
她好像正在
十二宮上面的
教皇廳寢室
休息中。

不管怎樣，
她與波塞冬
決戰過後，
已經很疲累了…

真可憐呢，
聽說她
獨自承擔了
本應降在
地球上的雨哩。

雖說沙織小姐
擁有神的靈魂，
但畢竟是血肉之軀，

幸好她能夠
平安無事回來啊。

唔，不過，
她回來後不久，
事態竟變得
這麼嚴重…

究竟是
哪裡的傢伙
會來進攻呢？

我不知道啊，
但為了防備那些敵人，
黃金聖鬥士們
之前亦沒有
離開過聖域一步。

喀咕——

不單如此，
甚至還發出了
緊急召集令，
要大地上的
所有聖鬥士
回來保護聖域…

唔，
一定是
比波塞冬
更可怕的敵人了。

好痛！

喂，別睡啦，
又會觸怒
海蛇座
市大人的啊。

可是，
不是誇張了點嗎？
平時這個聖域
已經報下了
十多二十重
結界的啊。

可說是
連一隻螞蟻
也沒法
走進來啊。

喂…喂…
等…
等等…

唔…

那…那是
甚麼來的…

人嗎…

到底黃金聖鬥士
在害怕甚麼呢？

雅典娜啊！！

女神雅典娜啊，快醒來吧……

你是……

哼，妳沒理由會忘記我的。

冥王
哈帝斯!!

來，
一起走吧！

到死亡的
世界…

哈帝斯…
你找我
有甚麼事？

我是來
迎接妳的啊，
雅典娜!!

雅典娜!!

剛…剛才的是現實…？

嗄

嗄

嗄

嗄

嗄

還…還是我腦海中浮現出來的不祥幻象…呢…

嗄

嗄

嗄

嗄

嗄

唔！

嗚！

那些聲音是甚麼回事？

是剛才那些雜兵身處的方向啊！

嗚！這是!?

到底發生了甚麼事呀!?

市!!

喂！

喂，振作點啊！

你你…甚麼人呀？

甚你是

好你這事嗎…是你幹的

唏～無論怎樣都要令你回答我！

這…這傢伙的身體可以穿過的啊！

怎會這樣的!?

噫！

這…這張臉是甚麼一回事!?

臭怪物——！

這傢伙不是人類嗎!?

可惡！真…真的，向這傢伙的身體作出的攻擊完全無效！

他就如沒有實體那樣，所揮的拳全部都落空了！

哇！

那…那智，你看看四周!!

嗚！

這：這傢伙並非單槍匹馬的啊，而是聯群結隊出動的。

這：這些傢伙是不是就如幽靈那樣？

噫！我最怕這類東西的啊！

來…
來了！

噫！

!!獨角飛奔

邪武!!

幸…幸好你來了！

我聽到了雜兵的慘叫聲才會來看看的啊。到底這些是甚麼人來的？

那…那一層…我們也完全不清楚啊。

唔！

甚麼！

怎麼了!?

沒…沒可能的，身體消失得無影無蹤。

這…這到底是…

我…我們正在做夢嗎…？

白羊宮

來了。

我從剛才
便感覺到
有股小宇宙
在下面活動。

不管佈了多少重結界，
竟然仍能有法子
潛入十二宮的入口這裡，
看來事態的確
就如老師所擔心的那樣…

停在
那裡！

再走前一步，
我沒法擔保
你能夠
保住性命啊。

哼，你說保住性命…

穆，你不可能向我作出攻擊吧。

穆，你已經不認得我了嗎…

甚麼？

難…難道…不可能的…

甚…甚麼…你…你……

嘿，看來你已經記起來了哩，穆…

既然這樣，你還在呆呆站着，實在太無禮了。

好了，
快跪在
我的跟前！

你不用向我
下跪行禮嗎!!

嗚…
嗚嗚…

怎麼了？
不聽我的
命令嗎？

嗚…

知…
知道！

沒錯，
你沒法
違抗
我所說的話。

穆，我命令你在十二小時內，把雅典娜的人頭帶來這裡！

怎麼了，穆？
還在猶豫甚麼？
快去
把雅典娜的人頭
帶回來啊！

嗚…

嗚嗚…
即…即使是
您的命令…

但…
但唯獨這件事
恕難從命…

蠢材！
你應該很清楚，
違抗這位大人
是何等大罪啊。

穆!!

你…
你們!!

甚…
甚麼！

JUIN SILVER
PARIBA SILVER
IVAN SILVER
ISAAC SILVER
TONY SILVER
CIMA
KAIN SILVER
GAVIN SILVER
HELGA SILVER
GILLES SILVER
EDOMON SILVER
NYROÉ SILVER
TESS SILVER
ALGERNON SILVER
JOSE SILVER
PTOLEMY SILVER SAGITTA
LUDWIG SILVER
SERGE SILVER

幾時開始
變成這樣的？

是…是的，
撒娜小姐。
我在兩小時前
巡邏的時候，
完全沒有異樣的…

ALGERNON SILVER

MIROÉ SILVER

可惡！
究竟是甚麼人
破壞安眠於
慰靈地這裡的
聖鬥士墳墓呀…

JONE SILVER

可…可是，
他們偷去
聖鬥士的屍體
到底打算
怎樣處置呢…

等…等等啊，
不是有人從外面
把墳墓挖開，
反而像是
從裡面拆開的…

NIGEL SILVER

EAGLE SILVER

HYOGA SILVER

NATASHA SILVER

TIMOTHY SILVER

NO.30

吓！
妳說
從裡面
拆開…？

那…那即是說…
難道是那些屍體
從墳墓裡面
爬出來…

若是
掌管
死亡的
那傢伙
!!

沒…
沒可能！
死了的人
又怎會…

唔…不…
有人可以
做得到…

雙魚座
阿布羅狄!!

巨蟹座
迪馬斯古!!

你…你們…
死了之後，
肉身應該長眠於
慰靈地內的…

你們沒法瞑目，
所以現在
化成冤魂
四處徘徊嗎？

嘿嘿嘿，
我們並不是
冤魂。

我們
發誓效忠於
冥王哈帝斯後，
被賜予了
新的生命呀。

冥王
哈帝斯!!

是…是嗎，
正如老師
所擔心的…

哈帝斯
終於都與
一百零八魔星
一起復活了嗎？

不過，
沒有人會像
你們這樣愚蠢的，
迪馬斯古，
阿布羅狄。

你說甚麼！

為了換取生命，
竟然淪為
哈帝斯的走狗，
甚至謀害
雅典娜的性命。

你們那樣
也算是雅典娜的
聖鬥士嗎！
應該覺得羞恥啊!!

閉嘴!!
你這些在陽間
舒舒服服地
偷生的人，
又怎會明白
死亡世界的恐怖呀!!

甚麼！

那…
那件聖衣是!!

# 巨蟹座和雙魚座的黃金聖衣!!

為…
為甚麼…

為甚麼
你們會穿着
黃金聖衣的…

唔…不，不對…
那就如冥界的寶石那樣，
發出黑色的光芒，
那種感覺…

那…那不是
黃金…

嘿嘿嘿，沒錯。
真可惜，
這並非黃金聖衣。

不過，
這亦可說是
死亡國度的聖衣…

冥衣!!

唔…
冥鬥士的
象徵…

冥衣!!

我早已說過，我們
已向哈帝斯大人效忠，
並以冥鬥士身份
被賜予新的生命。

與我所屬星座的
這件巨蟹座冥衣
一起哩…嘿嘿嘿…

而且是
效忠於冥王哈帝斯大人的
死亡國度戰士・冥鬥士的
象徵啊!!

好了，穆，快讓開！我們對你已沒有甚麼好說了！

雅典娜的人頭就由我們去取吧!!

唔！你這是甚麼意思！你想違抗那位大人嗎!?

但你們以為自己可以隨便通過嗎？

違我的的：的而且確，我絕對沒法違抗那位大人，

你：你說甚麼!!

既然這樣，就只好靠武力通過了！

水晶牆!!

這…這是甚麼來的!?

有一道無形的牆
正在阻擋着，
令我們沒法前進!!

可惡！
就讓我
一擊打碎
這種贋品!!

積屍氣
冥界波!!

咕！

嗚…嗚嗚，
怎可能的！
冥界波的威力
竟然全數
反彈回來…

好…好不容易
才復活過來，
差一點又要回去
陰間啊…嗚嗚…

嗚哇！

走開，迪馬斯古！
像穆這種招數，
就由我阿布羅狄
來破解吧。

食人薔薇!!

這些黑玫瑰會把接觸到的一切粉碎!

嗚！

嗚哇呀呀——！！

你已明白吧，
要破壞
這道水晶牆，
始終是
不可能的…

甚…
甚麼！

向水晶牆作出攻擊，
就如向着鏡中的自己
攻擊那樣。

所有威力
都會反彈回去，
只會弄傷
自己而已。

## 五老峰

您說要出門…？到底要去哪裡啊？

那個…不，即使春麗妳全不知情亦沒有問題啊…呵呵呵…

可是，照我所知，老師您從來不會離開五老峰的，到底為甚麼…

那麼，您會幾時回來呢？

唔～～妳問我幾時回來，也許我再也不會回來的啊，呵呵呵…

怎…怎會的…到底發生了甚麼事啊？

聽好了，春麗。就算我不回來，妳仍然有紫龍啊。

老師…

我決不會讓妳最喜歡的那個善良的紫龍離開妳啊。

紫龍：星矢……
冰河：瞬……一輝……
長久以來，
要他們一直出戰，
真是不好意思……

不過，
我不會再令他們
被捲入戰鬥之中，
希望他們今後
會以極普通的
少年人身份，
安穩地
生活下去……

妳要跟紫龍兩個
幸福地
生活下去啊，
知道嗎？

春麗，
再見了……

啊……

老……
老師……

老師……

穆，還不
適可而止嗎？
這兩個人
已經歸順於我。

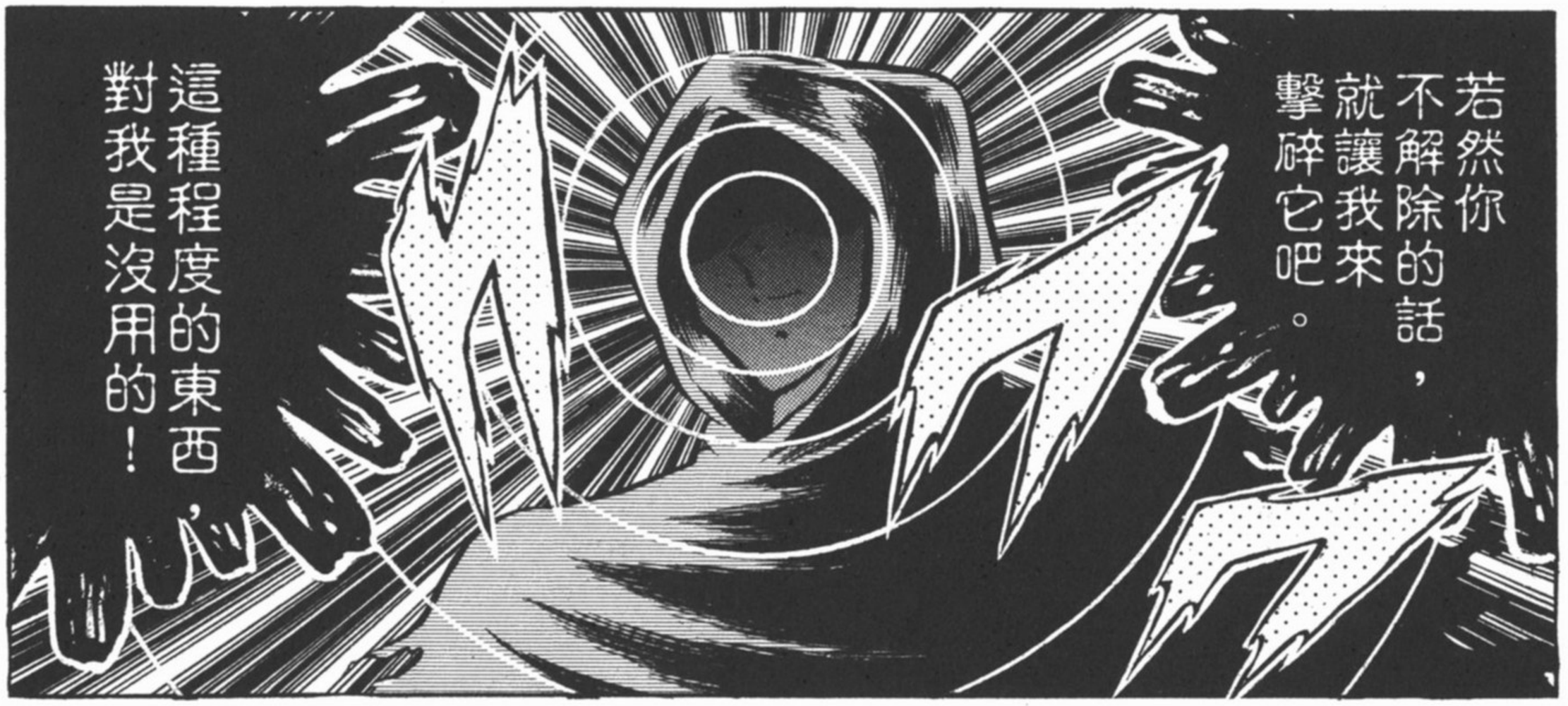
你的所作所為，
全都是在
逆我的意思啊。

好了，
快解除這道
水晶牆吧，
穆!!

嗚…

若不解除你
就擊碎它吧。

這種程度的東西，
對我是沒用的！



太好了！
粉碎得
無影無蹤!!

喔啊！

好了，
已沒有東西
阻擋去路，

去取下
雅典娜的
人頭吧。

是！

我們
對十二宮
的道路
瞭如指掌!!

不費吹灰之力
就可以到達
雅典娜所睡的
教皇廳了，
哇哈哈哈！

嗚！

滾開！

嗚，
逼不得已，
只好動手吧!!

住手，
穆!!

嗚！

我已說過
他們兩人
已順從於我，

你對他們揮拳，
亦等同對我
揮拳相向。

嗚…
嗚嗚…

滾開，
穆——

嗚…
嗚…

我叫你滾開呀！

喂喂喂！

這…
這傢伙…

從…從敵人手上保護白羊宮，是我白羊座穆的使命…

就…就算會被殺掉，我亦不可以讓你通過…

好～～吧！那我就殺掉你吧!!

穆，受死吧!!

呃哇呀呀——！

嗚……可惡……

是……是誰膽敢阻攔我！

你……你是!!

唔！

嗚～～～

# 慟哭！血之淚

星矢!!

穆!!

到底
發生了
甚麼事啊！

像你那樣厲害的人，為甚麼會一直捱打的啊!?

這些傢伙究竟是甚麼人!?

嗚！

阿迪迪…阿迪馬斯古和阿布羅狄!!

沒…沒可能的！他們應該在十二宮之戰中死去的！為…為甚麼!?

這…這是夢嗎…

穆，
難道他們是
幽靈嗎!?

他們並不是
幽靈……

而是冥王
哈帝斯的戰士…

以冥鬥士的身份
甦醒過來了。

哈…
哈帝斯的
冥鬥士!?

與哈帝斯相比，
撒卡的叛變
和波塞冬的覺醒
亦不過是預料之外的
小意外罷了。

你…
你說甚麼…

換言之，
其實哈帝斯才是
女神應該打倒的
巨大邪惡力量!!

隨着上一次聖戰的
雅典娜封印解開，
哈帝斯復活，
並企圖再次以恐怖和黑暗
支配這片大地，
為了阻止他的野心…

為了這場新的聖戰，
女神和我們一班聖鬥士
亦降生於這個時代，
並齊集於這個聖域之中!!

而復活過來的
哈帝斯軍
最先的目標就是
破壞這個聖域
和取得
雅典娜的人頭!!

甚!!

甚麼!!

對…對了…
現在我終於明白
為甚麼與波塞冬開戰時，
黃金聖鬥士們
不能離開聖域了…

雖然我們
亦曾經一度
懷疑過老師…

話說回來，
星矢，
你為甚麼
會來這裡的？

我有事想向
魔鈴小姐查問清楚，
所以就回來希臘…

之後感應到聖域內
有股異常的小宇宙，
於是就…

吓？你問
為甚麼…
那個…

你
回去吧。

吓？

這裡已經不是
你這種人
久留的地方了！

你還是
盡早
離開吧!!

五老峰——

春麗…

呃！

紫…紫龍，
不好好躺着
可不行啊，
你還沒完全康復的…

春麗，
老師去了
哪裡？

吓？

老…老師沒有
去甚麼地方呀…

別瞞我了，
春麗。

雖然我現在
雙目失明，
但還是清楚知道
發生了甚麼事的。

無論颳風下雨
都總是坐在
這個五老峰
大瀑布前的老師，
他的小宇宙
已完全消失了。

到底發生了甚麼事，
竟會令老師
離開五老峰呢？

而且，
我感覺到
這裡以西的方位，
有為數不少的
凶星飛出。

之後，我更感覺到
不祥的小宇宙
正在遙遠的聖域一帶
蠢蠢欲動。

不!!

不會有錯，
一定是
有事發生。

而且是
前所未有地
超乎想像的…

不要
不要!!
不要!

不要再想
那些事了!!

老師亦特意提出，
不會讓紫龍你們
再次出戰的!!

所…所以…
所以請你
不要再想
戰鬥的事了!

紫龍，
求求你!!

春…
春麗…

媽媽……

媽媽安息的船
正沉睡在
這個海溝最深的地方，
不知我沒去見她，
會不會覺得寂寞呢……

雖然我
現在有能力
潛進又深
又暗的
海底……

不過，
我已發誓
不會再去
見媽媽的了……

可是，
我片刻都不會
忘記媽媽的。
以熾熱的靈魂
引領着我的
吾師卡妙
和摯友艾撒克…

包括這兩位
無可替代之人的
靈魂在內，
我會一直祈禱你們的冥福，
只要我冰河仍然活着，
今後都會一直留在這片
東西伯利亞的土地上！

東京
城戶公館

哥哥…

自那之後，
一輝哥哥
怎樣了呢…

但若是
哥哥的話，
一定會
平安無事吧……

說起來，
不知星矢現在
又怎樣呢？

為了取得
行蹤不明的
星華姐姐消息，
他又前往希臘
尋找魔鈴小姐…

連魔鈴小姐這位
看來與星矢的姐姐
有很深關聯的人，
其後亦不知所蹤…

星矢真可憐…

星矢為了
找尋姐姐，
至今一直
拼命戰鬥…

我亦會祈求
你能夠
早日找到
星華姐姐的啊，
星矢…

又…又在
從遙遠的聖域
感覺到
這股小宇宙了…

這股
異常的小宇宙
究竟是
甚麼回事…

呃！

不…
不管怎樣，
聖域內
肯定發生了
異變…

我…
我一定要去…
沙織小姐…
雅典娜現在
就在聖域啊…

阿瞬，
沒必要
那樣做。

你和星矢、紫龍、
冰河、一輝五個人，
今後亦不可以
接近聖域。

要是接近的話，
據說便會
以雅典娜的名義
將你們處死…

你…
你說甚麼!?

辰…
辰巳先生！

死……？

沙…沙織小姐說要把我們趕出聖域，不成功的話，便要殺死我們？

沒可能的…我們可是至今經歷過不少戰役的雅典娜聖鬥士啊…

而且，既已知道哈帝斯一事，又怎可以置身事外，其他人一定也在擔心的。

沒錯，這可是雅典娜的旨意。

穆，這一定是甚麼誤會吧!!

讓…讓我見沙織小姐，見雅典娜吧!!

嗚嘩！

嗚！

穆…
穆…？

真囉唆！

嗚！

不…
不會的…

ヨロ!!

這當中
一定是有
甚麼誤會…

還以為你只會
多作阻攔，
這次就到
亂發牢騷嗎！

你這個臭小鬼！
給我適可而止啊!!

所謂狡兔死良狗烹，就是指這回事呀！

你們已被拋棄了！可說是再沒有用處呀，哇哈哈哈哈！

好了，臭青銅小鬼，快給我消失吧!!

再這樣拖拖拉拉，我就把你煮熟啊！

嗚！

要消失的應該是你呀！

像…像你這種怪物，沒資格對我說那種話啊！

哇!!

放馬過來吧，迪馬斯古！我要出手了!!

唔！

啊！

嘿嘿嘿嘿，怎樣了？你的聖衣傷痕纍纍呀！

在上次戰鬥中遭受破壞後，竟然一直沒有請穆修補，你真是宇宙級可憐哩!!

你以為穿着這種破破爛爛的聖衣，有可能打贏我嗎！

要把你打倒，穿甚麼聖衣根本沒有關係啊——！！

我現在非常憤怒！

要將你打倒得徹徹底底啊！

嗚！

這…這個…

臭小鬼！

破天馬迴旋
碎擊拳!!

我要把你打得像真正的蟹那樣口吐白沫為止!!

站起來呀，迪馬斯古!!

ガッ

ウラ

這…這個臭小鬼！

再這樣得意忘形下去，就把你拿來作血祭！

嗚哇～～～

我要踢你下去！踢你下去！把你踢進死界洞穴黃泉比良坂啊！

你有本事就儘管試試吧，迪馬斯古！返回那個洞穴的是你才對啊!!

嗚！

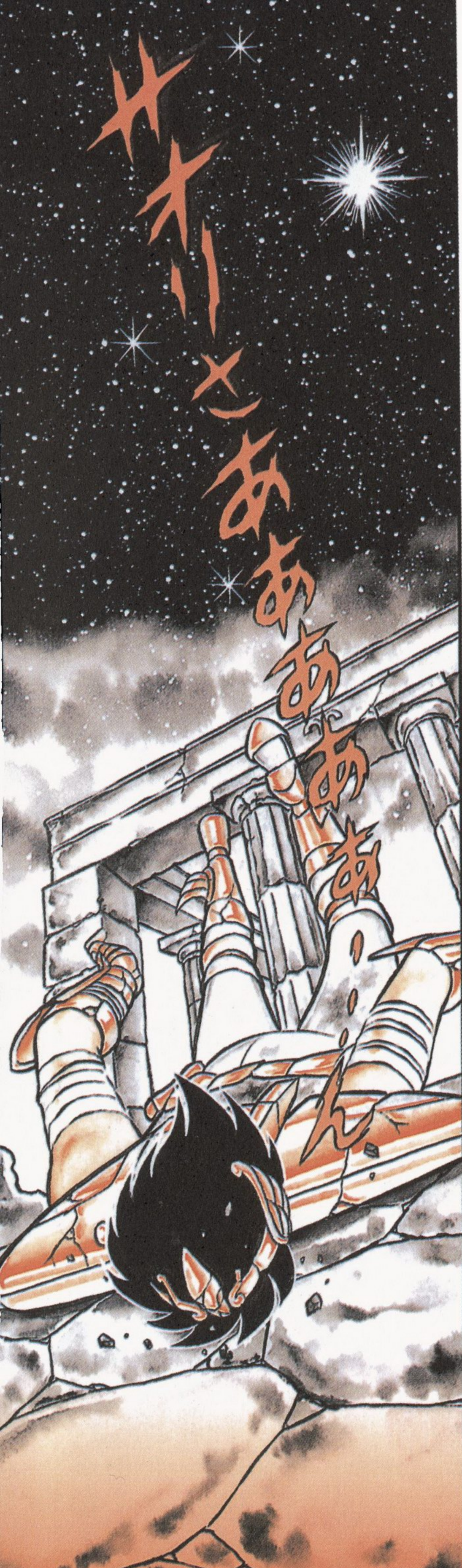
看招吧！積屍氣冥界波！

流星馬流星拳——!!

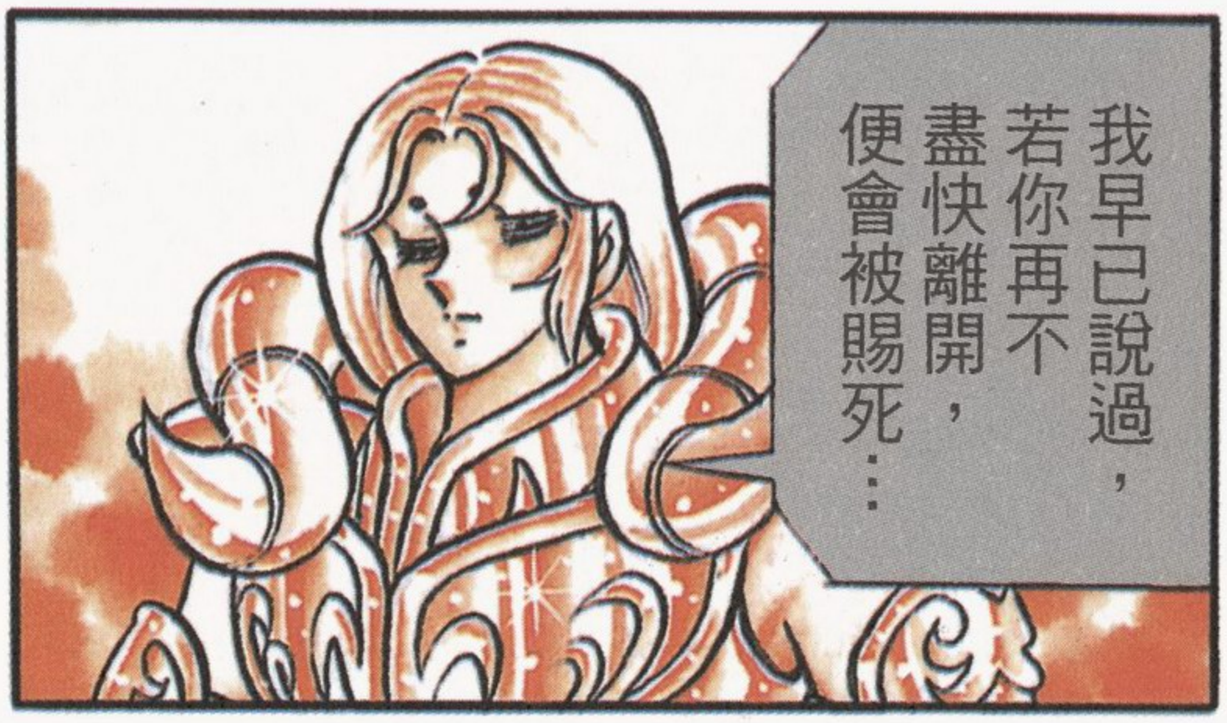
甚麼！

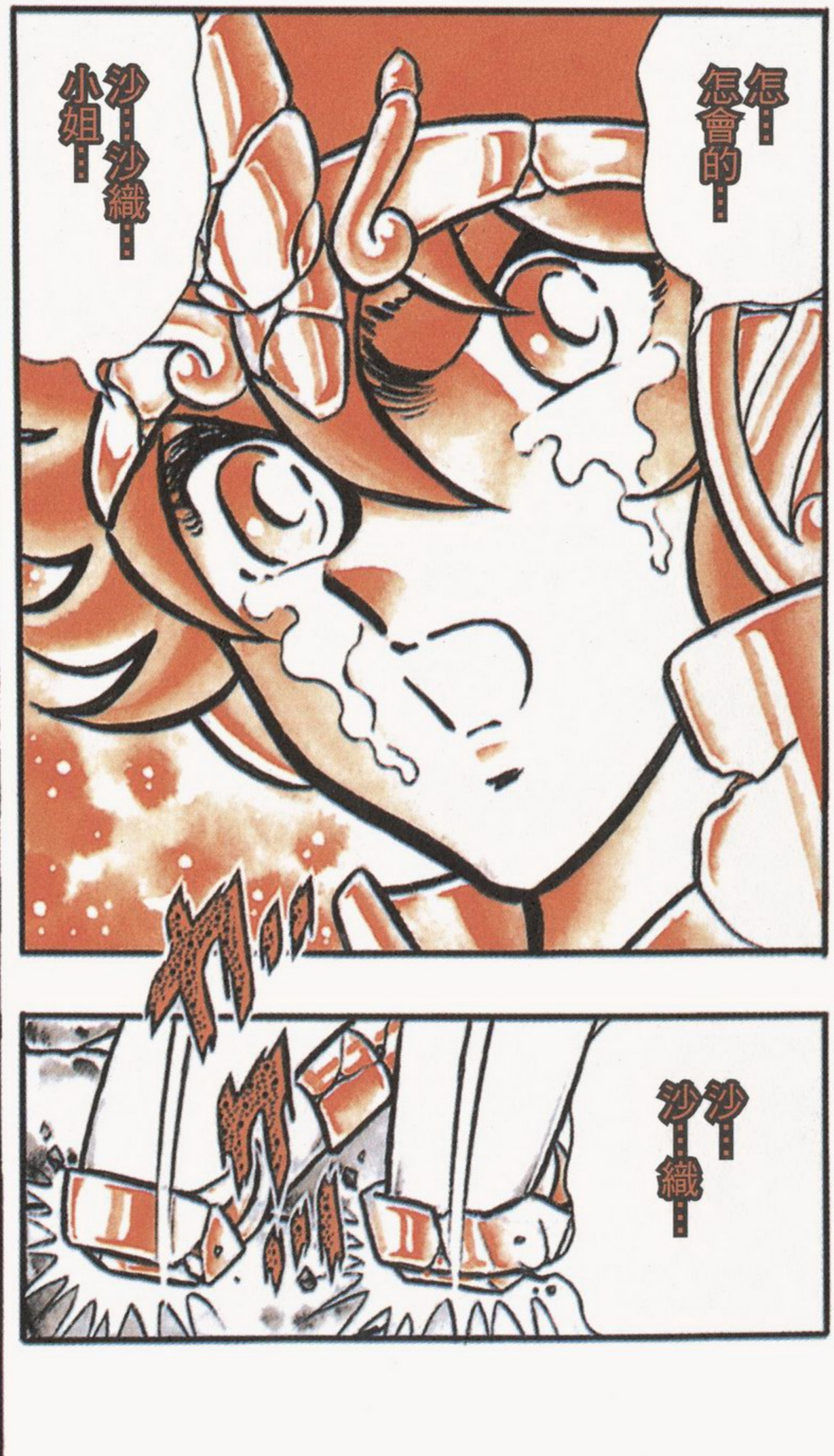
唔！

？呃…



※沙織小姐…



星矢…？

※沙織小姐…

剛才…好像聽到星矢的聲音似的…

星矢來了這裡…？

雅典娜…妳已經醒了嗎…

呃…

你…你…

為甚麼會在這裡的…？

嗚…

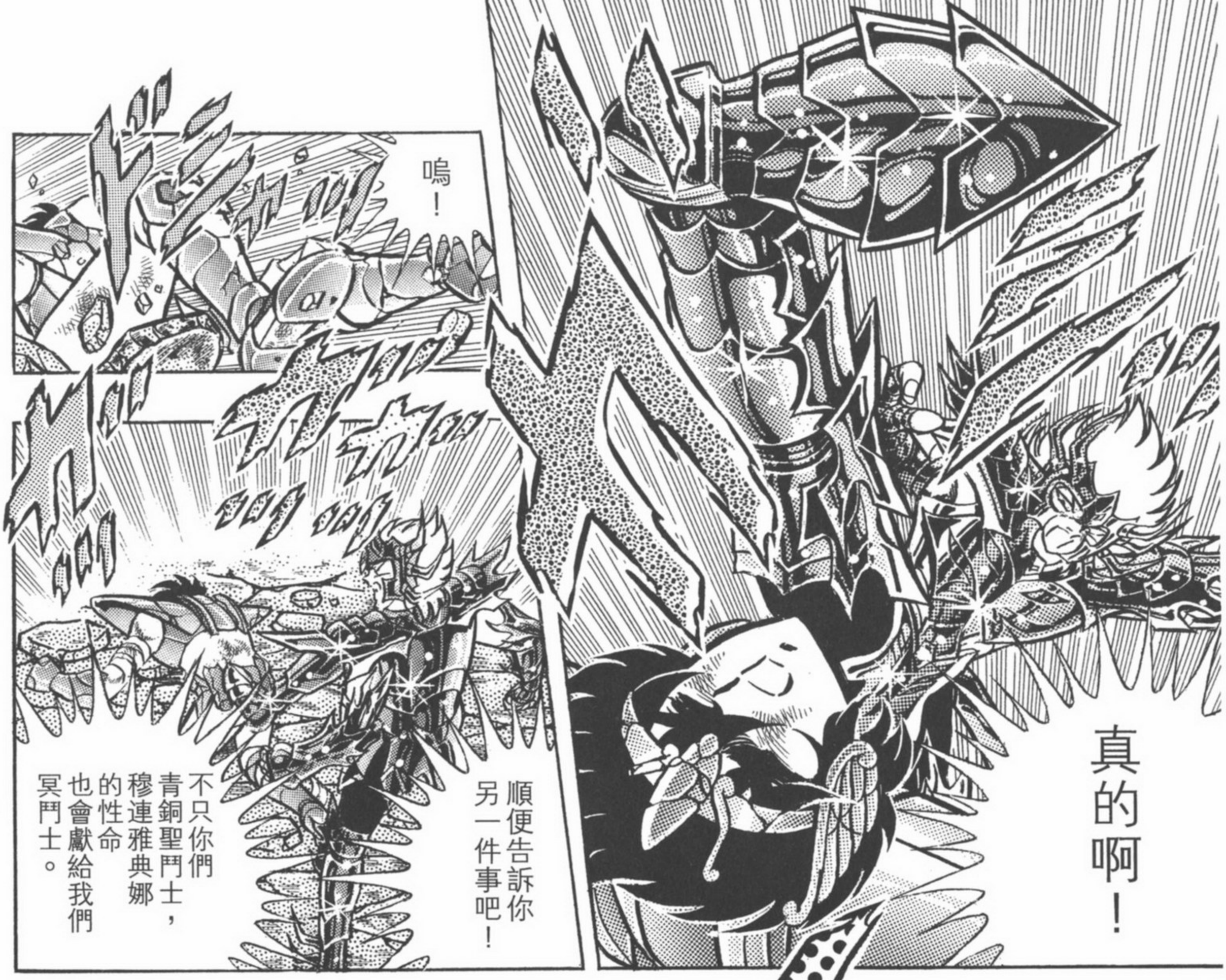
嗚…嗚…
嗚嗚…

真…
真的嗎…

你…你說我們
已經沒有
利用價值，
是真的嗎…

穆…
穆…

嘻！


嗚！
真的啊！
順便告訴你另一件事吧！
不只你們青銅聖鬥士，穆連雅典娜的性命也會獻給我們冥鬥士。
你…你說甚麼!?
不…不可能的，不要胡說…
誰…誰會相信你說的話呀！
嘿嘿嘿，相信與否隨便你。
不過，即使穆不願意，他亦不得不那樣做！

只要那位大人
站在我們
冥鬥士這邊!!

你…你說
那位大人…
他究竟是誰?

蠢材!
你們這些
聖鬥士新丁,
沒必要
知道!

這個聖域內
沒有人會反抗
那位大人的!

我就告訴你,
讓你死得
安心吧!

聽清楚了,
星矢,
他的名字
就是…

嗚！

迪馬斯古，不要多管閒事…

甚…甚麼…你…

哇噫!!

星矢由我來解決。

嗚呀！

嗚…穆…穆那傢伙明明一臉和善，

竟…竟然這樣大力…痛…痛死了！

穆……穆……

星矢……你安心地睡吧。

知道了嗎？

穆！

等……等等……

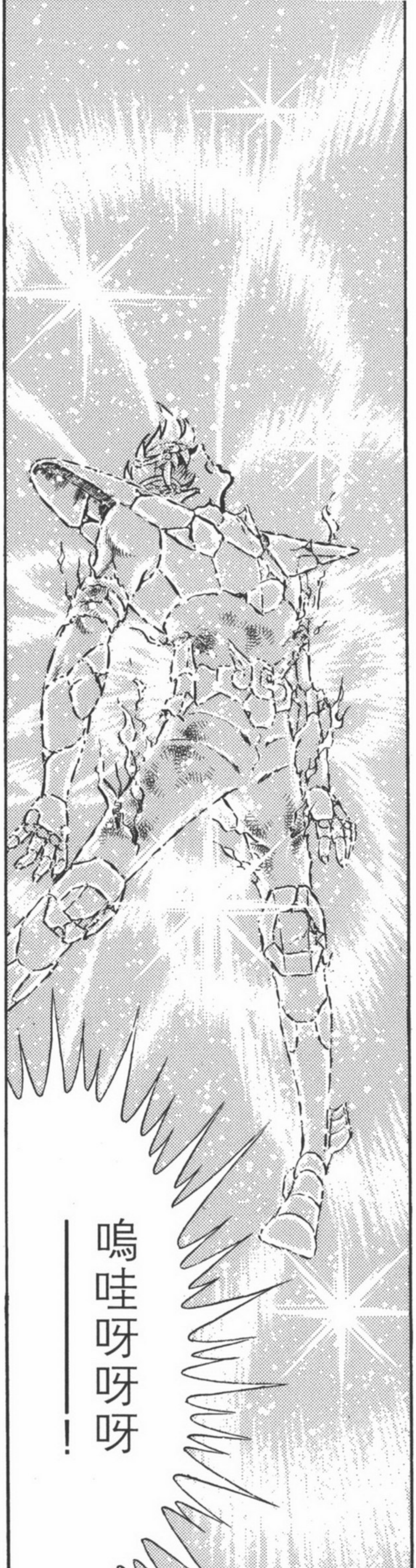
滅星光
絶!!

喔啊！
這是
甚麼回事！


星矢
被巨大光環
包圍着！


而…而且，
就像溶入
那團光之中！

星矢的身體
漸漸消失了！


小鳴哇呀呀呀——！

星矢的身體…

消…消失了…

就像被無數的星光吞噬了似的…

從這個地方徹底消失了。

哼！

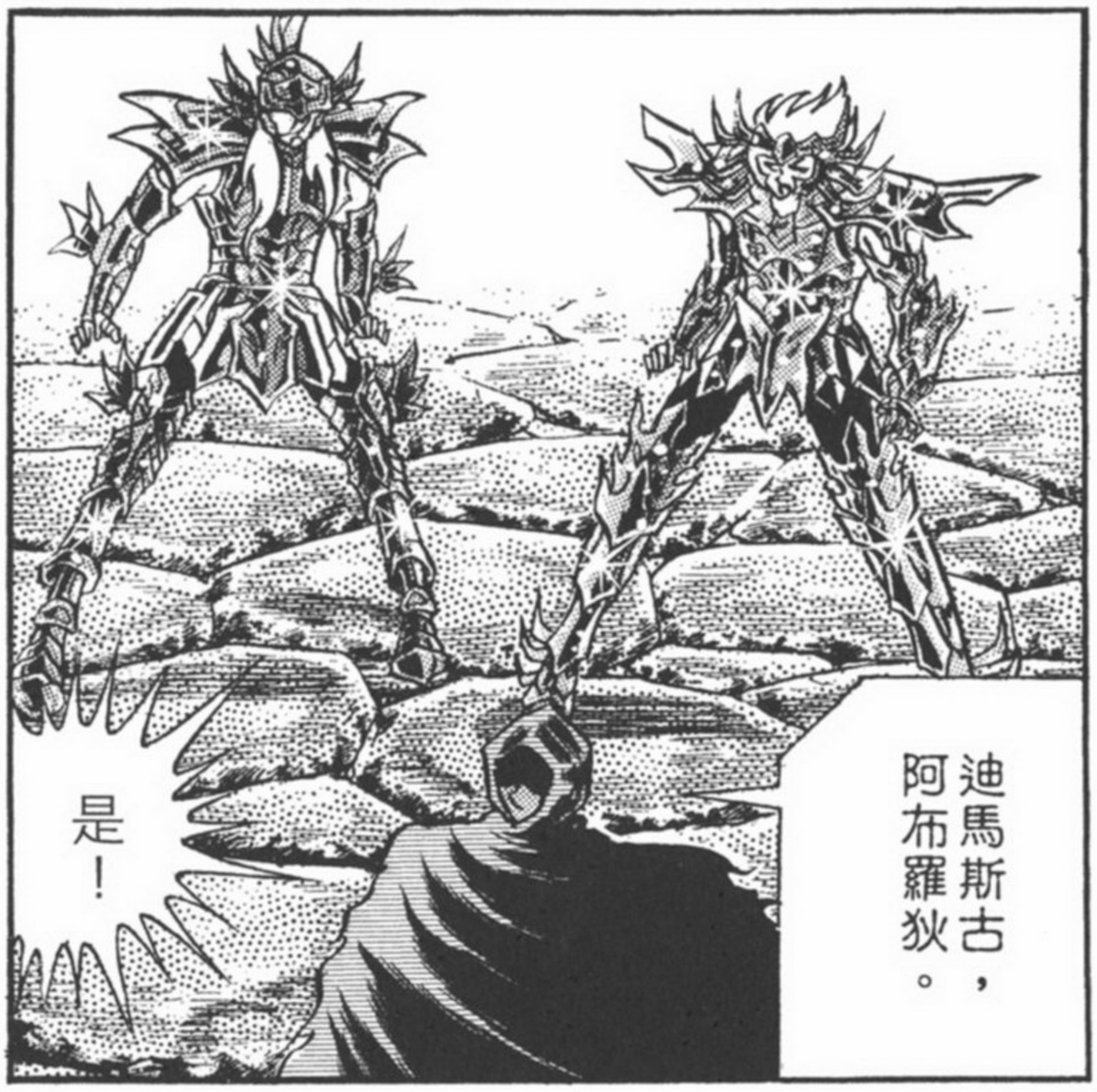
穆，你的星光滅絕依然那麼可怕哩，嘿嘿嘿…

但你騙不過我的雙眼。

你究竟把天馬座轟到哪裡了…

問我去了哪裡…被星光滅絕打中的人所去的目的地…

就只有死亡國度。


是！
迪馬斯古，阿布羅狄。

哼，算了，不過是一個青銅小子…
無論是生是死，對戰局都沒有甚麼大影響。

把雅典娜的人頭取回來!!
穆一步也不可以離開這裡!!
我們明白了，請您稍等一會吧！
我們很快便會拿着雅典娜的人頭回來這裡!!

嗚哇噫噫啊！

嗚！

你還沒明白嗎？

你對他們兩個動手，就是違抗我…

穆！！

我：我也說過，
即使喪命
也要守住白羊宮，
是我的使命來的。

如果這樣算是
違抗你的話，
我亦只好
一死以作補償吧。

但在那以前，
我絕不會饒恕
迪馬斯古和阿布羅狄，
我會親手送他們回去冥界!!

你：你…
甚麼說
!!

喔…喔啊…
第一次…

穆
第一次…

卑笑優總天猶如翱翔於
天際間的金羊那樣，
總是露出
優雅微笑的穆，
第一次露出
兇狠的表情!!

穆，嚐嚐這積屍氣冥界波！

朝穆的心臟飛去吧，血腥薔薇!!

枉你們曾經是雅典娜的聖鬥士，竟為了生存的欲望而發誓效忠哈帝斯，甚至還想奪去女神的性命，實在荒謬之極!!

誰會讓你們這兩個已經徹底污染的靈魂踏入這個白羊宮半步呀！

就由我穆親自引導你們吧！

來，重返死亡國度吧!!

嗚！

不行！你們兩個快逃！

甚麼！

嗚喔！

嗚哇呀呀呀呀——！！

星光滅絕！！

迪馬斯古、阿布羅狄，你們的肉身已從這個世界完全消失，並返回死亡國度了。

沒錯……你們已真正的死了……

穆啊，
愚蠢的是你才對。
就算他們
兩個消失了，
亦並不代表
戰鬥就此結束。

對你們來說，
反而會變得
更加艱巨，
你明白嗎？

我並
一百零八名冥鬥士。
的…的而且確
我感覺到那人背後
仍有數名冥鬥士
存在。

阿迪並雅要
要去拿下
雅典娜首級的，
並非只有
迪馬斯古和
阿布羅狄啊。

可是，
這些小宇宙
全都是屬於
以前遇過的人
難…難道…

恕我直言，
我亦不會
就此退縮的…

一直到把哈帝斯軍
一百零八名冥鬥士
全部收拾為止…

您…
您說甚麼？

嗚！

呃…
啊呀…
連你們也！

敵不過
哈帝斯的誘惑，
要來殺害
雅典娜嗎!!

放火燒掉慰靈地吧！

吓？

別…別說笑了，撒娜小姐！那樣做的話，長眠於地底的那些尊貴聖鬥士的遺體便會…

對啊，所以要一次過燒盡一切。

不管我們怎樣去鞏固聖域的防守，亦已經沒有意義。



因為…敵人…哈帝斯的那些先鋒是從聖域這裡出來的…!!

撒娜小姐，大件事了！黃金聖鬥士們的墳墓亦同樣被搗亂過！

甚麼！

就像從墳墓內爬出來似的!!

嗚……

REON

DEATH MASK
GOLD
CANCER SAINT

PAUL

CAMUS
GOLD
AQUARIUS SAINT

太……太遲了，已經無計可施了……

在過去的黃金聖鬥士中亦被喻為最強的他們，都以敵人姿態復活的話……

SHURA
GOLD
CAPRICORN SAINT

SAGA
GOLD
GEMINI SAINT

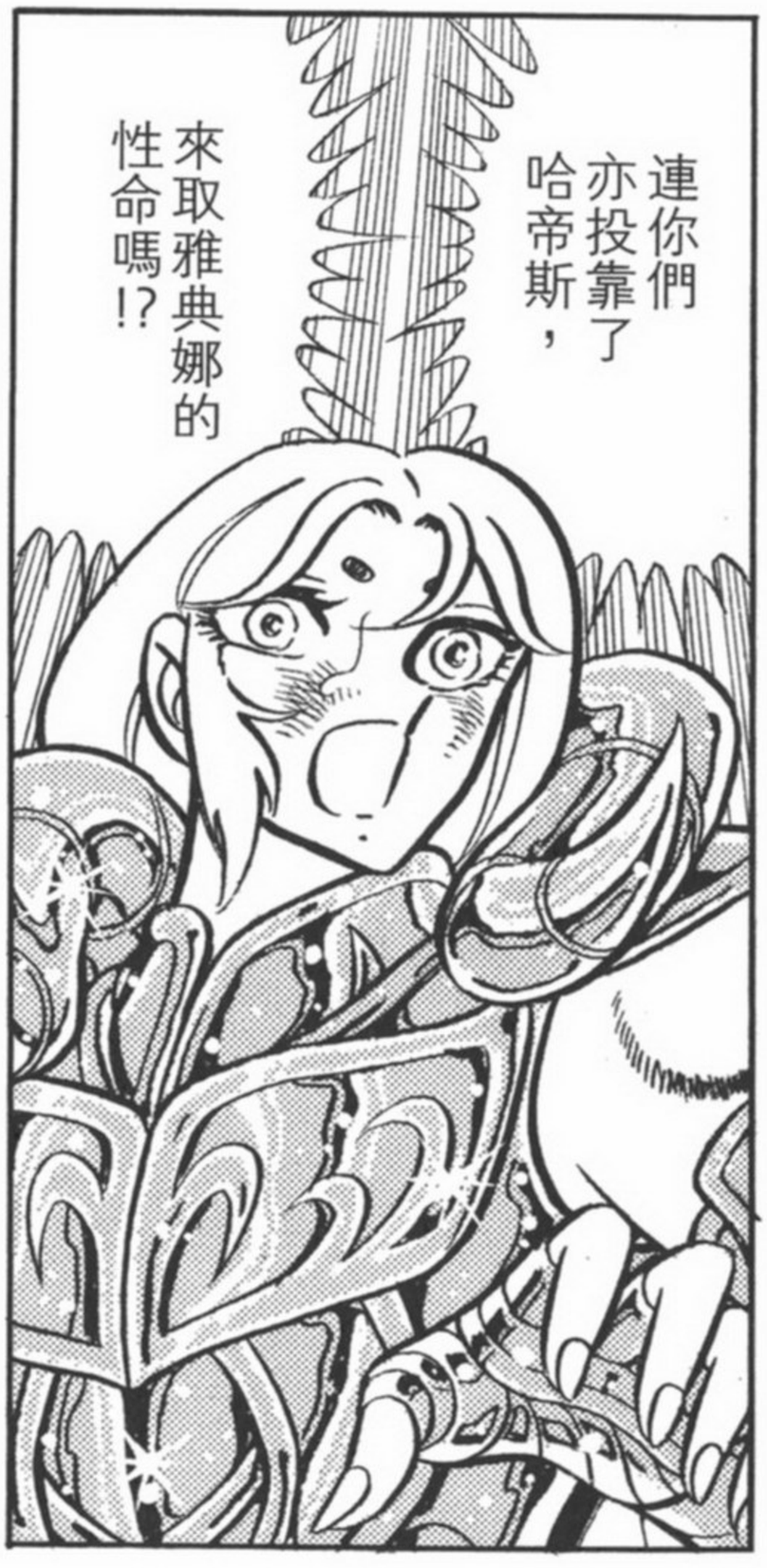
JOHAN

聖域一定會從內部開始瓦解的!!

嗚…
嗚嗚…
撒卡…

修羅…
卡妙…
連你們都……

說得
沒錯。


連你們
亦投靠了
哈帝斯，
來取雅典娜的
性命嗎!?

修…
修羅…

穆，
讓開吧。

嗚！

聖劍!!

穆，你用超能力移動來避過的吧，但下次不會只是切斷頭髮那樣簡單的了。

嗚…嗚嗚…

修羅，
不要令穆
流無謂的血。

讓我試試
令他讓開吧。

卡…
卡妙…

以這些
凍氣!!

嗚…

鑽石星塵拳！！

嗚！

嗚嗚嗚……

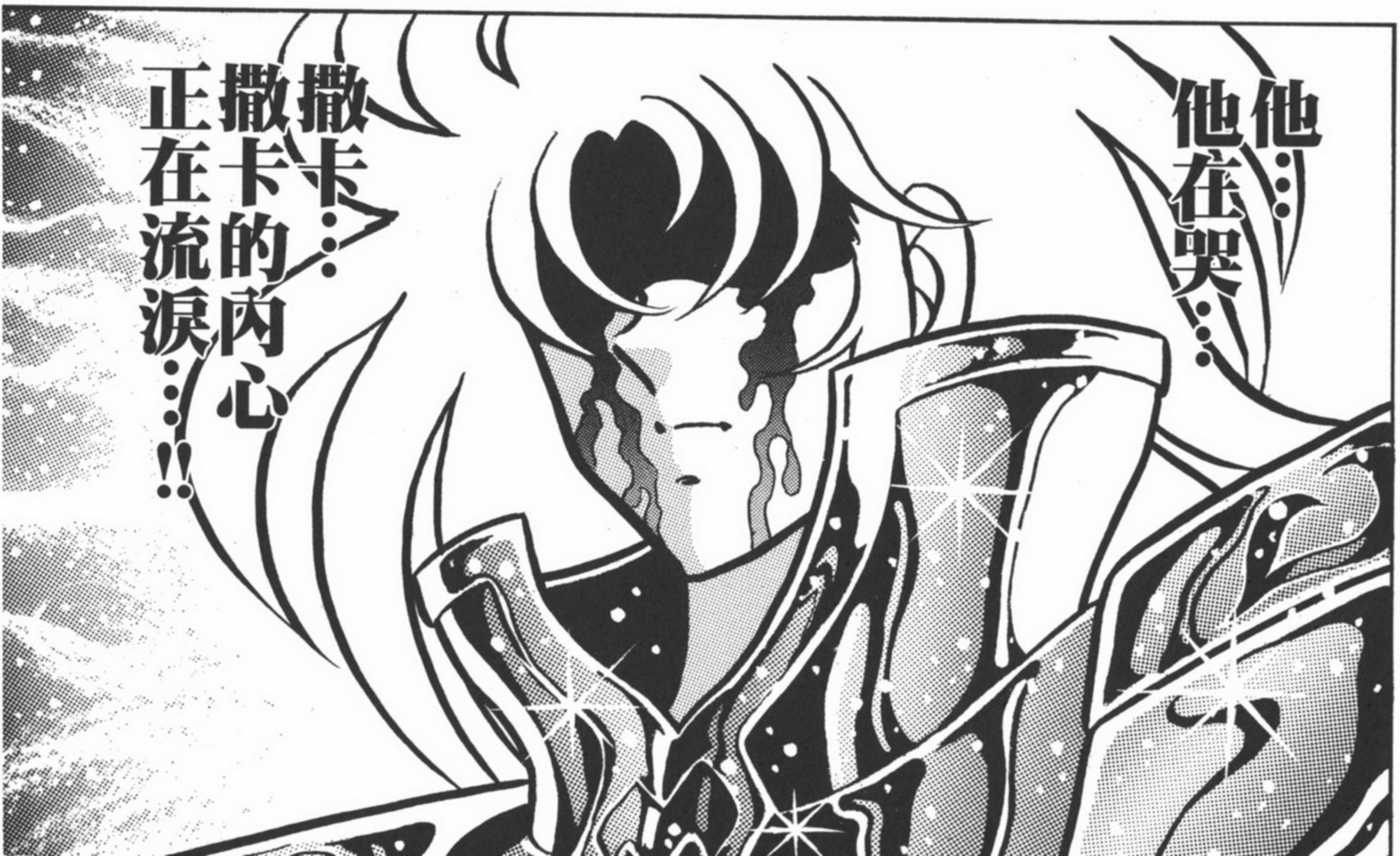
像穆這種人……是不可能退讓的……

我還是狠心地送你一程，亦可算是一種人情。

撒…
撒卡…
你…你們…
真…真的…

穆…

呃…？
這…這是…


他…他在哭…？
撒卡…撒卡的內心正在流淚…!!

不，並非只有撒卡，卡妙和修羅都是…

連我亦感受到他們的靈魂流着血淚並正在慟哭!!

難…難道…

難道你們…

覺悟吧，穆!!

嗚！

嗚！

就像被綁住那樣身體動彈不得。

這這這是…!?

算了，撒卡。剛才我已封住穆的行動！

我會把穆幹掉的，你們盡快把雅典娜的人頭取下來吧！

是！

那我們先行告退。

我再提醒你們，一定要在十二小時內完成任務。

到時亦未能把雅典娜的人頭帶回來的話：我可不管的啊。

是！

嗚…嗚嗚…

慢…慢着…嗚…

作好心理準備吧。

穆，你一直多次違抗我…

但我還是很疼愛你的，

所以我會親自令你在毫無痛苦的情況下死去。

嗚…嗚嗚…

永別了，穆!!

甚麼！十二宮的火炬時鐘燃點了的!!

這：這到底是誰人的所為!?

呵…
是我。

老…
老師！

童…
童虎…

很久
沒見了，
薛安。

闊別了243年啊…

萬萬沒想到竟會以這樣的方式跟你再碰面啊。

好了，也該讓我看看你的樣子吧，

我的摯友薛安。

嗚…嗚嗚…

而且是因撒卡的叛亂而喪命的…

教皇！過去亦是黃金聖鬥士的…

薛安
白羊座
!!

火炬時鐘！再次燃點

喔…喔噢…
我的恩師
白羊座薛安…

可…可是…
可是那副容貌
到底是…

唔唔唔～～…
你應該跟我
同樣是261歲的…

但…但你簡直
完全跟243年前的
上一次聖戰一樣，
還是那麼年青…

哼，嚇了一跳吧，
童虎！這就是
冥王哈帝斯的
力量了。

甚麼!?

我薛安！
全憑發誓效忠於
哈帝斯大人，
已被賜予一個
再次精力充沛的
生命!!

而且是
被喻為人類處於
最美最強最光輝
兼顛峰時期的
十八歲肉體!!

我說你們的生命與年青，只不過是幻象而已。

你以為我為甚麼會點起火炬時鐘呢？

相比之下，童虎…

你老了。

那只是幻象啊…

甚麼！

你們的生命終究只是那個火炬時鐘熄滅前的幻象…

這一點，薛安你們自己應該最清楚的。

穆！

是…是的，老師。

你立即去追趕撒卡他們吧。

還有要跟艾奧里亞他們同心合力，令冥門士沒法接近雅典娜半步。

離那個
火炬時鐘熄滅
還有十二小時！

在這十二小時內，
無論如何
都要誓死保護
雅典娜！

嗚！

喔…喔啊，
可以動了！

老師為我
解開了
身體的封鎖
嗎！

穆，
這裡由我來
應付，
你走吧！

是！

告辭
…！

唔！

穆，
站住
!!

不許動!!

薛安，由我來當你的對手。

我們闊別243年，可以慢慢聚一聚哩…

唔…你我開戰的話，或許會演變成千日戰爭。

童虎，難道你想那樣…

……

哼，我樂意奉陪啊。

哈帝斯城

嗚！

嗚哇！

嗚嗚…
求…求求你，
請你再給我
一次機會吧…

今…今次
我一定會
把雅典娜的人頭
帶回來的…

哈帝斯大人
會接見你們
這種蠢材嗎？

請…請你
讓我們晉見
哈帝斯大人吧…
求…求求你～～

所…所以，
求求你，
千萬不要
送我回去
地府啊。

我軍是不容失敗的，就由我親自把你們兩個再次踢回去地府吧！

由我天猛星雙足飛龍拉達曼迪斯動手吧!!

嗚…
嗚嗚…

嗚！

救…
救命呀
！

不…不要啊，
我不想再返回
死亡之國呀！

嗚哇呀呀呀
——！

嗚哇呀呀呀——！

嗚哇呀呀…停…停手！

停手啊…

好一班蠢材！
這竟然就是
曾被喻為聖鬥士中
最強勁的
黃金聖鬥士，
實在可笑。

若是這樣的話，
我們哈帝斯軍的
雜兵還比較
像樣啊。

那是
通往地府的
洞穴，

不要再迷途
走出來了。

潘朵拉大人…

拉達曼迪斯嗎…

對，
潘朵拉大人。

有何要事？

是，希望大人能夠派我前往雅典娜的聖域。

那些聖鬥士的亡者不是正在辦理這件事嗎？

對！

可是，那些人完全沒有用，剛才已有兩個被送回地府了。

反正那班人只會搶着要哈帝斯大人給與的好處，我怕最終只是白白浪費時間，一切都會化成泡影。

那樣的話，不消一小時便可取下雅典娜的性命。

希望您會批准：：

請您無論如何准我拉達曼迪斯親自上陣：：

不可以！
哈帝斯大人
宅心仁厚，

不會喜歡
我軍戰士
冥門士當中
有任何人受傷。

可…
可是…

拉達
曼迪斯！

那你就靜靜地
等待吧。

再過十二小時，
我們哈帝斯軍的
一百零八名冥門士
便會不失一兵一卒地，
取掉雅典娜的性命。

是！

你想批評
哈帝斯大人的
想法嗎…

不…不，
小人豈敢。

遵命…

沒想到老師竟會前來，我從沒試過如此安心。

不過，老師提出要在十二小時內盡力防衛，到底又是甚麼一回事？

離那個火炬時鐘完全熄滅還有十二小時……

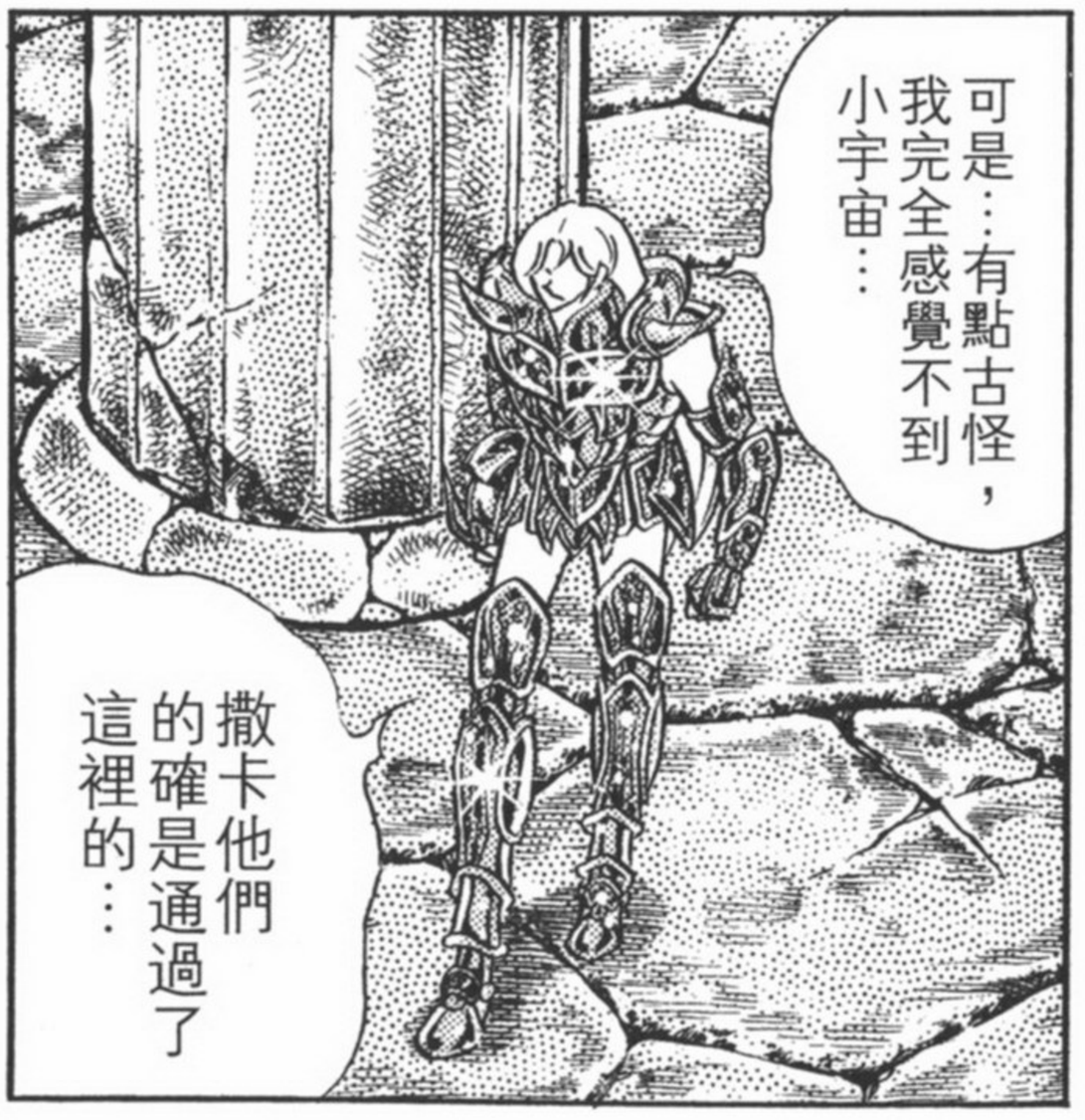
十二小時過後……

呃！

難……難道……

難道冥鬥士……

到了!!
亞魯迪巴所守的第二宮金牛宮！


可是…有點古怪，我完全感覺不到小宇宙…
撒卡他們的確是通過了這裡的…

亞魯迪巴！
嗚！

# 出魯迪巴!!

死…
死了…

亞…
亞魯
迪巴…

你即使死了，
仍然堅守着
這個金牛宮…

令人
進退不得嗎
…

亞…
亞魯迪巴…

你的剛強
在聖鬥士當中
亦可喻為
無人能及…

但卡對
要一口氣
付撒卡、
和修羅，
始終還是
招架不住嗎…

可…可是，
竟然全無
爭鬥過的痕跡，
甚至沒有
任何損傷…

亞魯迪巴
是怎樣斷氣的…

難…
難道…

難道
冥鬥士…

說得沒錯，
來這裡的冥鬥士，
並非只有撒卡他們。

他們在金牛座
變得動彈不能後，
就穿過他旁邊走了。

當然
令金牛座
動彈不得…

並且幹掉的…

唔！

全部都是
由我一手創辦
呀!!

就是我
地暗星
深淵者
尼奧比哩
!!

哈帝斯城

拉達曼迪斯大人!!

哲洛斯嗎？

嘻嘻，你說得對。

咭咭咭！

地奇星青蛙哲洛斯參見大人。

拉達曼迪斯大人，根據你的指示，已有十多名冥鬥士前往聖域了。

好。

不過，真的沒問題嗎？咭咭咭…

甚麼！

未經潘朵拉大人批准，便擅自動用冥鬥士…

之後可能會受到難以預期的指責啊…

你少擔心，我從一開始就不信任撒卡那些亡者。

但願會那樣順利啦。但潘朵拉大人的為人不如她的美麗外表，可是相當可怕的，

我只是有點為拉達曼迪斯大人你擔心而已…咭咭！

嘖！

只要盡早取下雅典娜的首級，那就沒問題了。

地深原正亦
暗淵來哈已
星者尼帝斯經
奧尼軍的冥潛
比奧…士進
…

嗯，沒錯。
反正撒卡他們
不過是
嚮導而已。

我看未必。

或許你們
反會成為
撒卡他們的
負累。

甚麼…

甚麼！

唔！

一派胡言！
你也像金牛座那樣，
就此被我幹掉吧！

深沉香氣!!

甚…
甚麼！

這些香氣是
甚麼回事!?

全…全身麻痺，
意識逐漸迷糊…
亞魯迪巴也是這樣
被幹掉的嗎!!

嗚！不可以
吸入這些香氣！

嘻，已經太遲了！
無論你怎樣閉氣，
深沉香氛的香氣
亦會從皮膚
滲入你的體內。

然後擾亂
你的中樞神經，
令你四肢麻痺。

最後，不到數秒之內，你便會被拖進死亡深淵當中。

嘿嘿嘿，永別了，白羊座！

哼！黃金聖鬥士竟是這樣不堪一擊的嗎…

不消一會，我已收拾兩個人了。

這…
這是甚麼!?

前面築起了
一道玻璃牆似的東西，
到底是甚麼時候!?

嗚！

嗚哇呀呀呀——！

這是
水晶牆。

任何東西
都沒法
穿過這道
肉眼看不見的牆。

你…你說
水晶牆…
荒…荒謬…

那即是說，
深沉香氛
被那道牆擋住，
才會不管用嗎…

等…等等，
你去哪裡呀，
白羊座！

與你之間的比試，
現在才要開始啊！

唔！

已經死了的人，
根本不用
分甚麼勝負。

我要趕路，
失陪了！

甚…甚麼！
你說我
已經死了…

到底是
甚麼意思呀…
喂!!

你以為亞魯迪巴
會連一個敵人
也沒有打倒，
便輕易地被幹掉嗎？
當你還以為憑深沉香氛
已把亞魯迪巴幹掉時，

你亦早已
被亞魯迪巴的
巨型號角
撕碎四肢了！

不…不可能的，你說我的四肢已被撕碎…

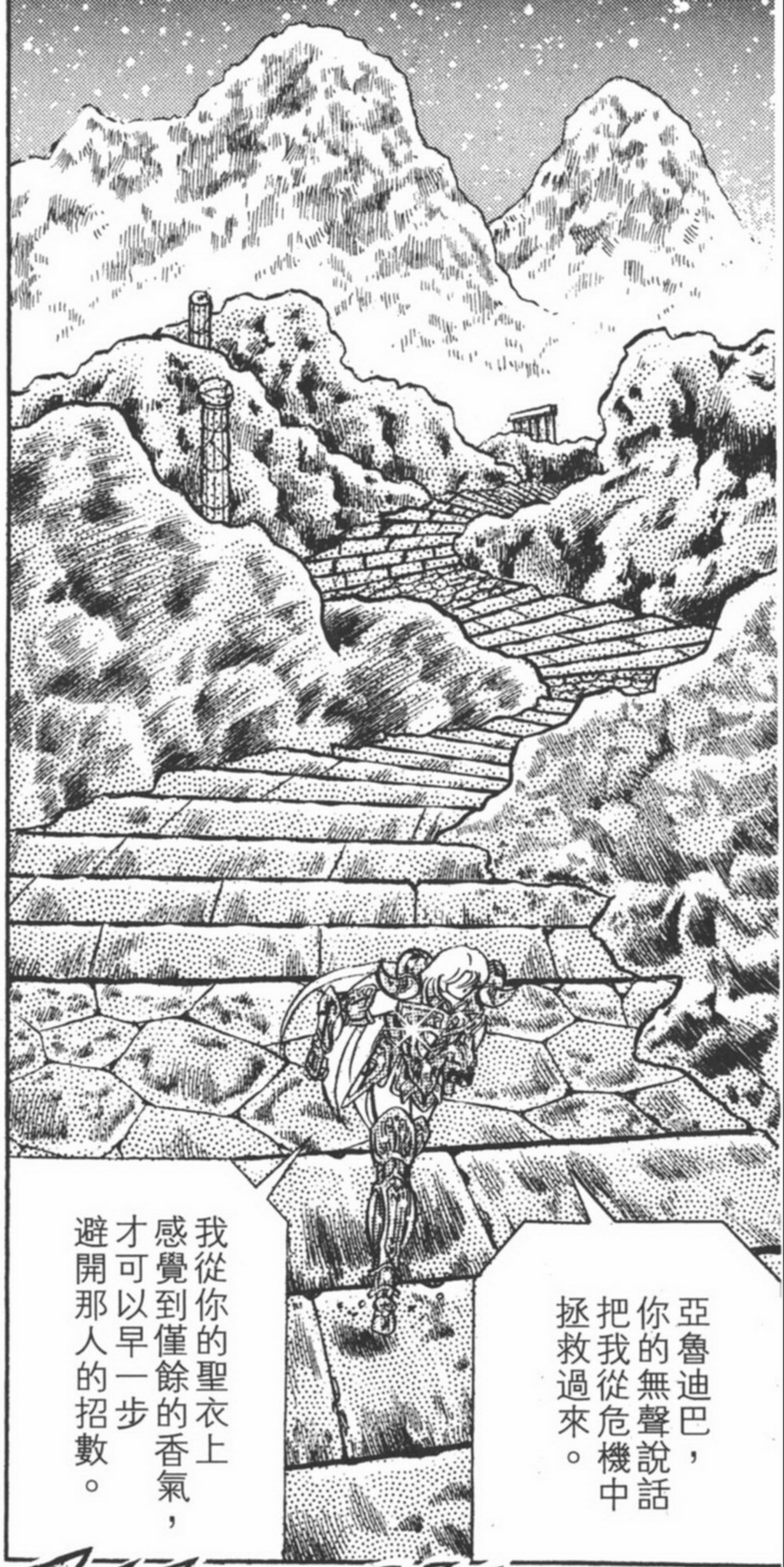
怎…怎會這麼…

噫噫噫噫…呃…噫噫荒謬…

噫噫噫噫

謝謝你，
你絕對不會
白白犧牲的。

我一定會
保護雅典娜
到底。

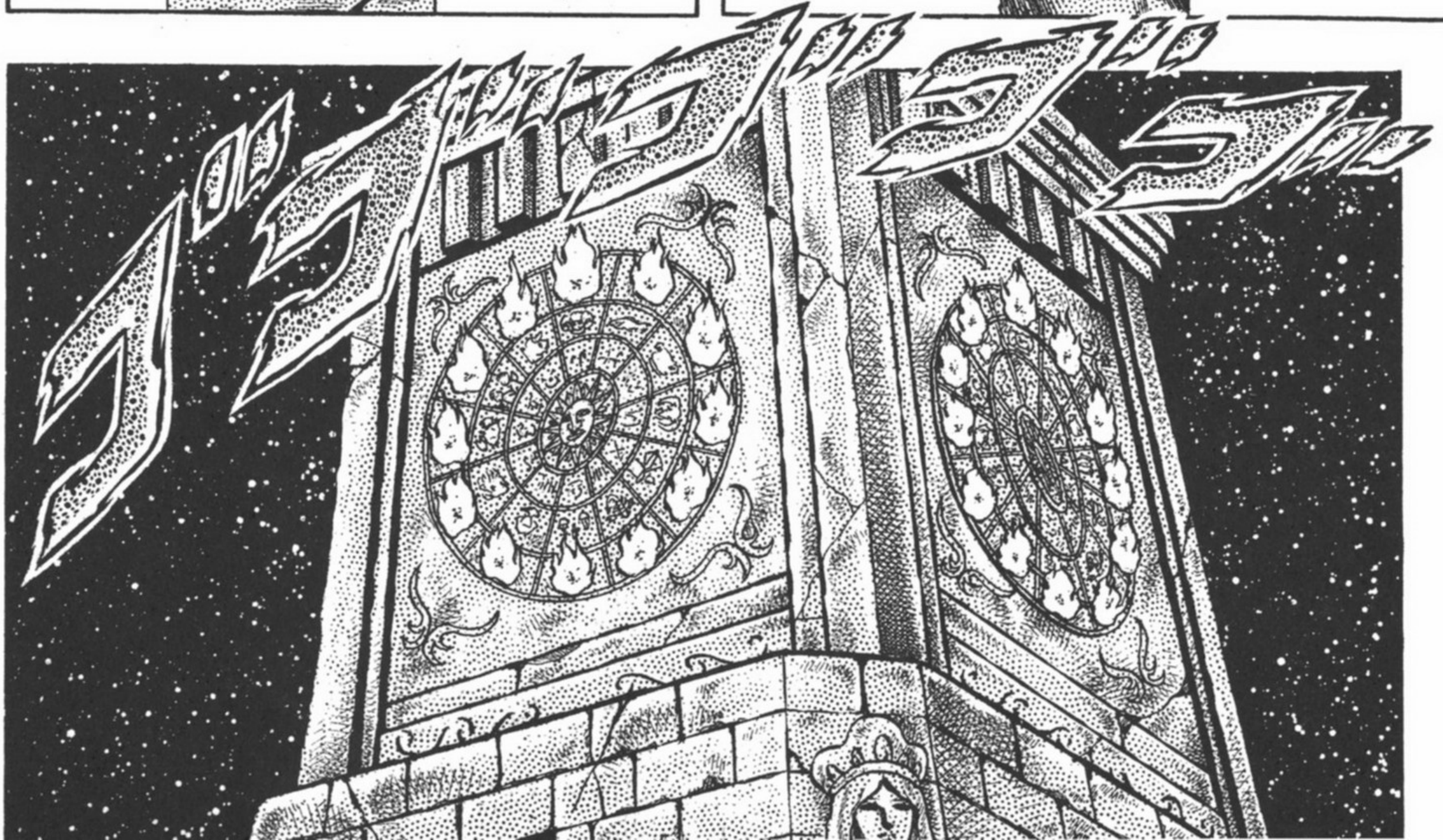


亞魯迪巴，
你的無聲說話
把我從危機中
拯救過來。

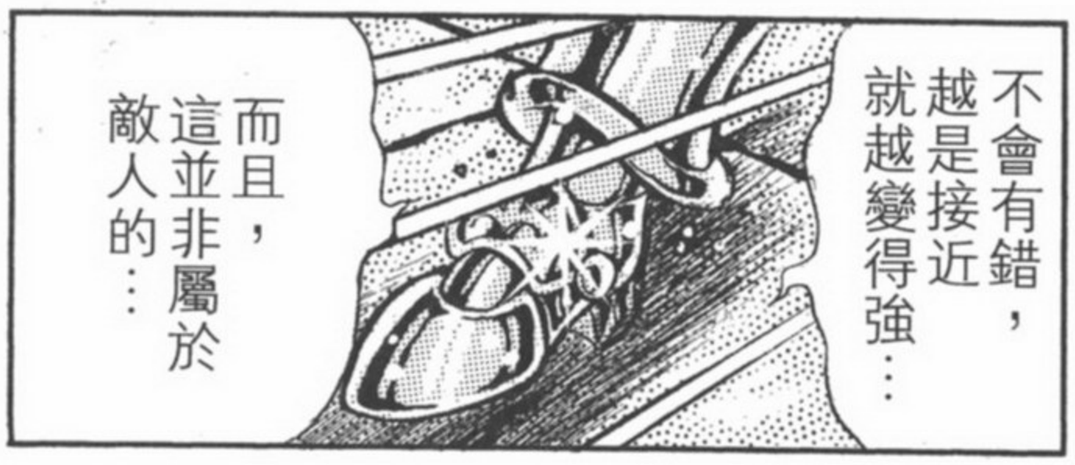
我從你的聖衣上
感覺到僅餘的香氣，
才可以早一步
避開那人的招數。

不過，既已知道
正規的冥鬥士
亦已入侵十二宮，
絕對不可大意。

若不盡快
全部收拾的話…

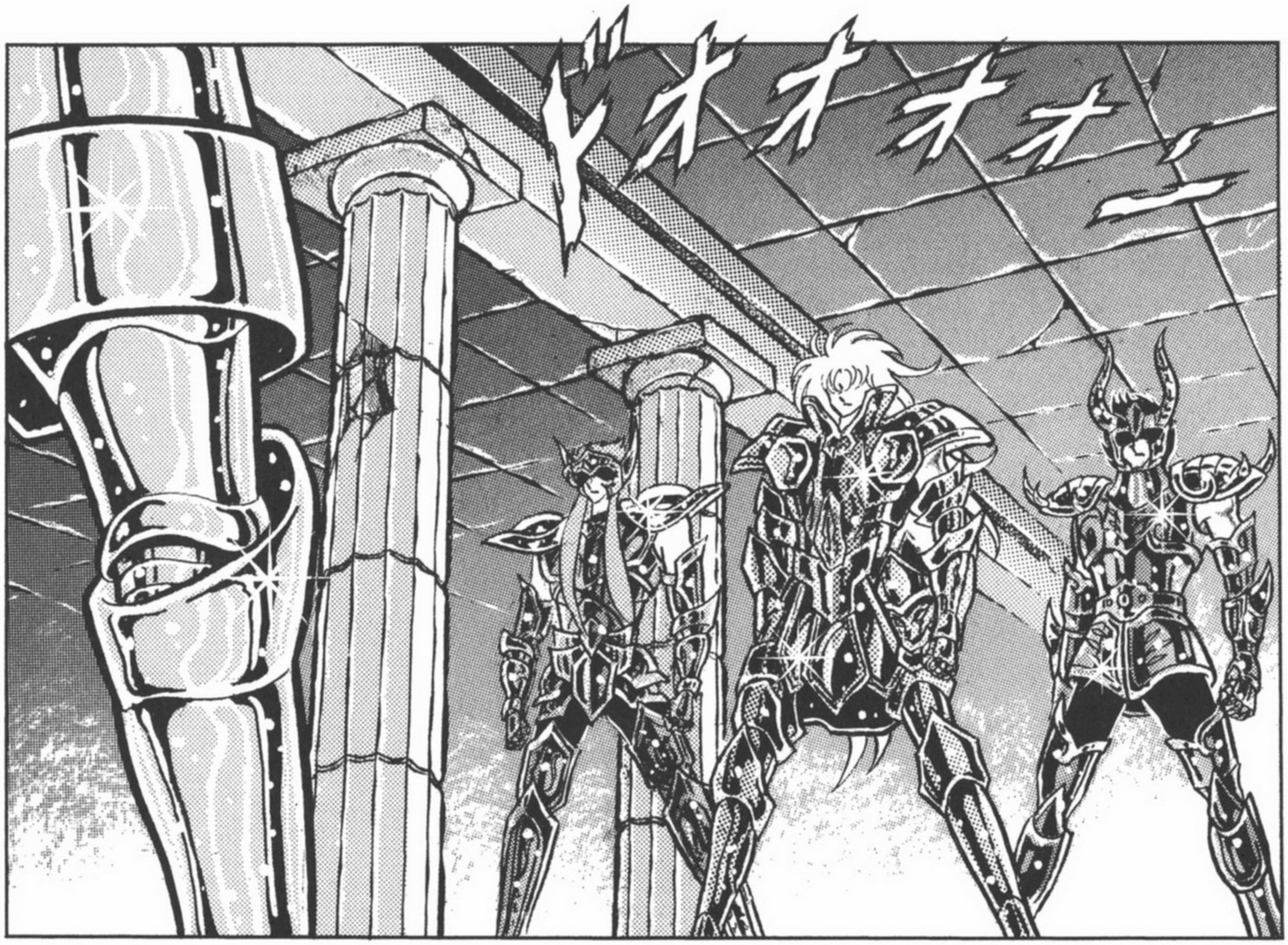


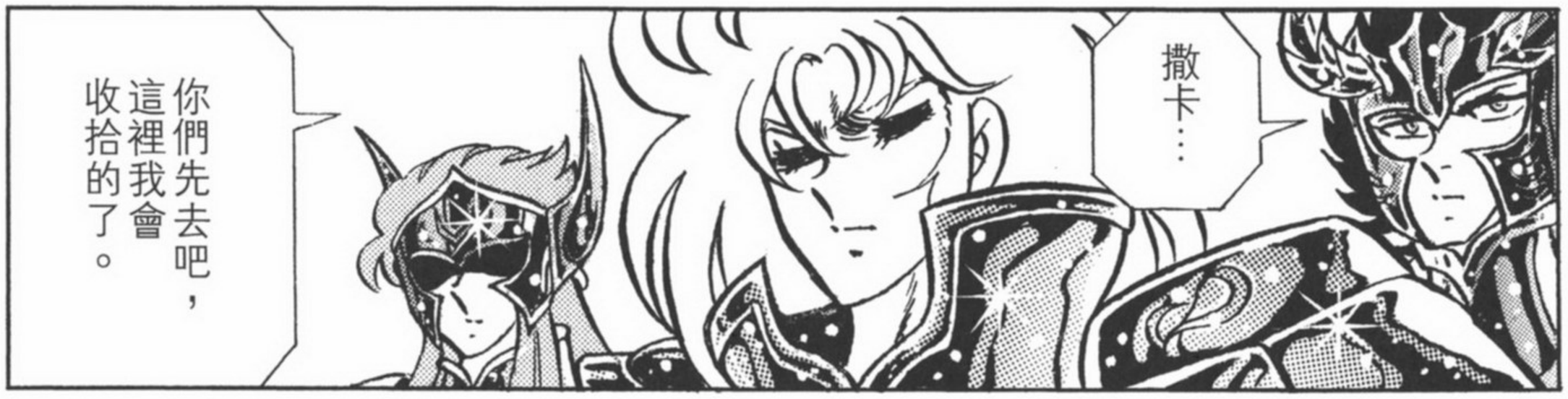
唔…
這是甚麼回事…
我從雙子宮那裡
感覺到一股
非常強大的小宇宙。
明明應該是
無人宮來的，
到底…

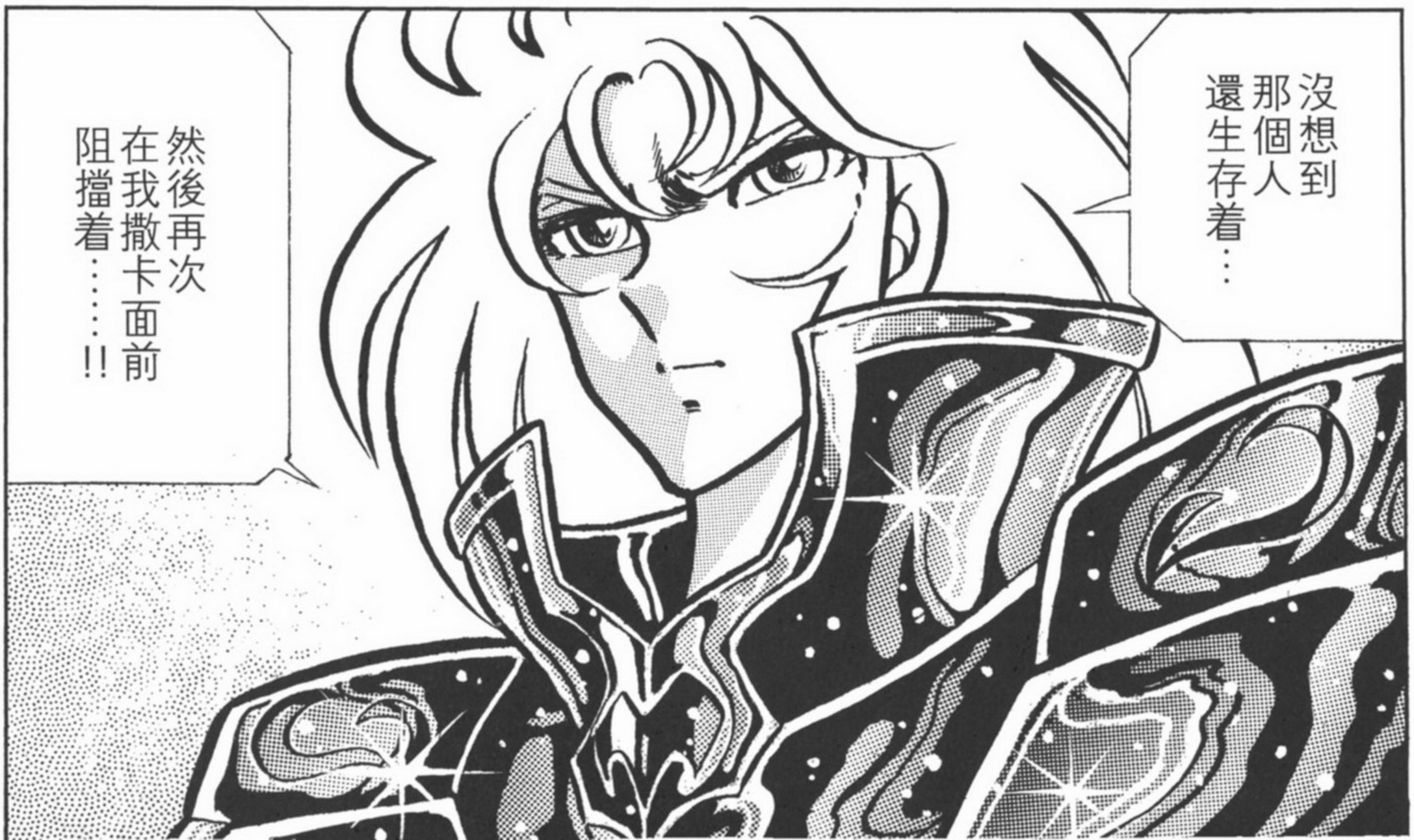

不會有錯，
越是接近
就越變得強…
而且，
這並非屬於
敵人的…

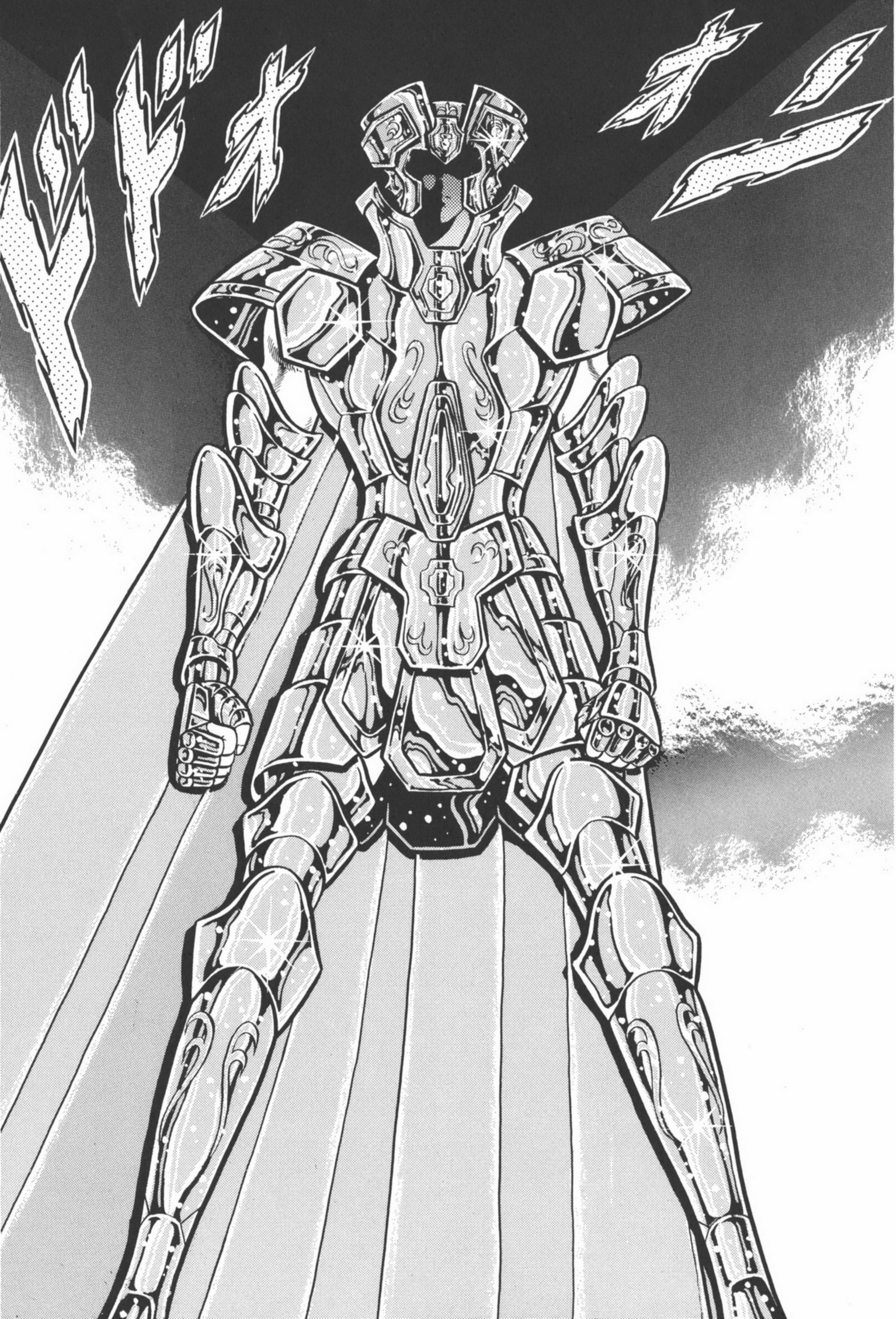
是誰!?
到底是何方神聖
守着無人的
雙子宮呀!?

前方看到的是
第三宮雙子宮
！
但現在這只是個
無人守護的宮，
撒卡他們應該
早已通過那裡!!

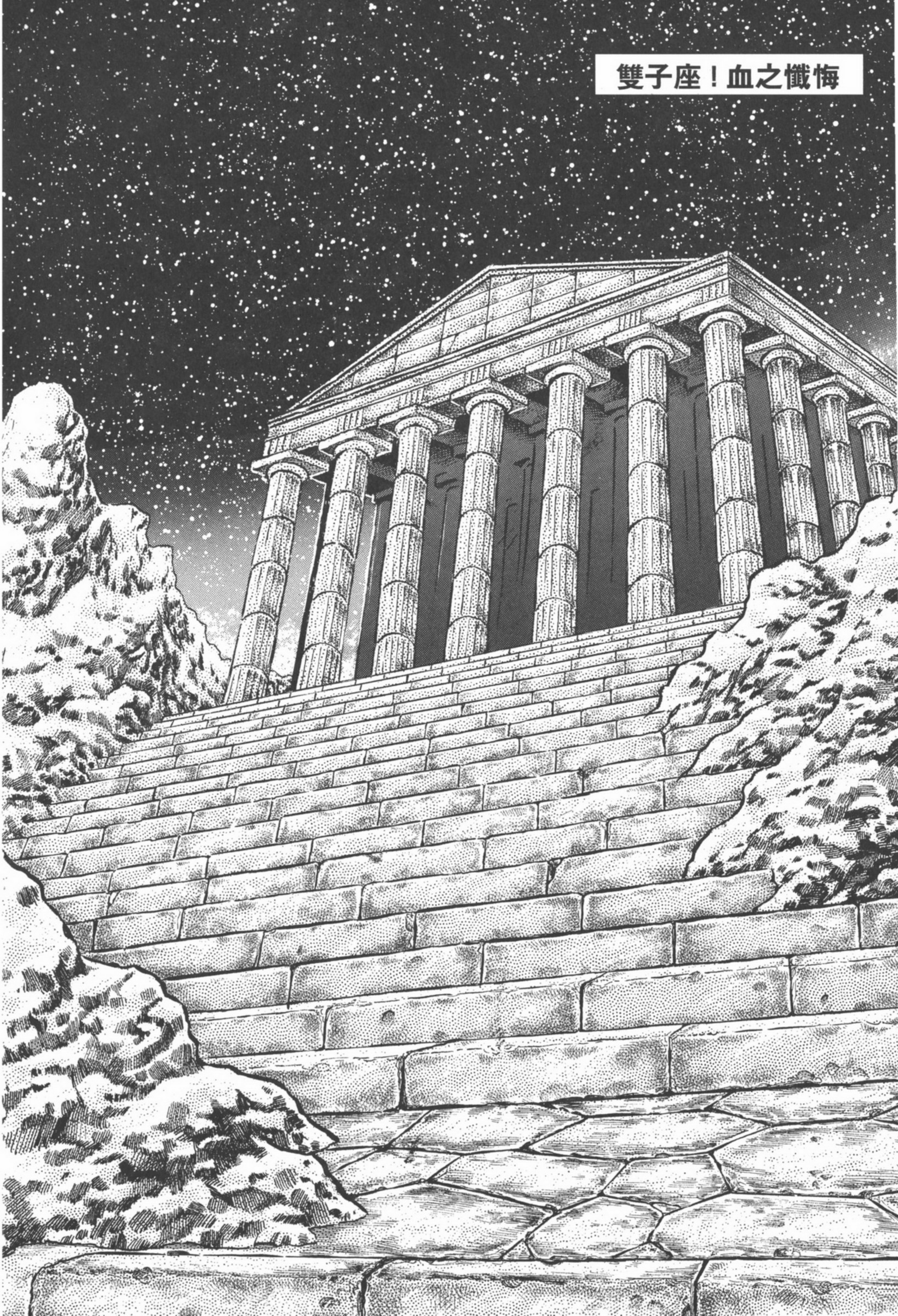

ドオオオオ


撒卡…
你們先去吧，
這裡我會
收拾的了。


沒想到
那個人
還生存着…
然後再次
在我撒卡面前
阻擋着……
!!


VF-1

# 雙子座！血之懺悔



雅典娜…
有沒有任何
異樣呢？

米羅…

我剛才感覺到
有一股小宇宙，
好像有人
闖入了妳的寢室…

總之，
哈帝斯的先鋒
正大舉入侵，
若不小心一點…

米羅，謝謝你。
但你不用擔心，
剛才到訪
這裡的人，
並不是敵人啊。

反而是個
令人放心的伙伴，
來到聖域這裡
援助我們。
他就是那個…

妳…妳說甚麼…
那個人
還活着嗎!?

而…而且，
妳說他已經在
守着雙子宮!?

# 天馬星座的聖衣

他就是過去一直對我撒卡耳語，誘惑我邁向邪惡的人啊!!

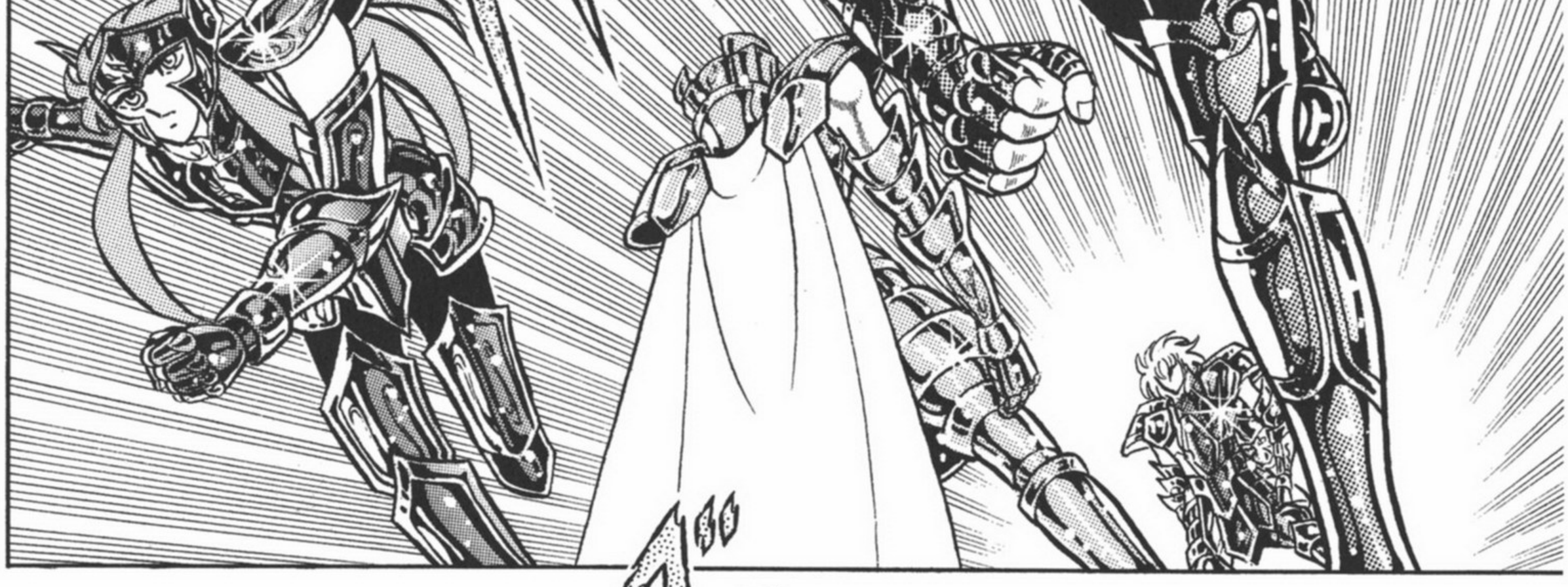
你說那個人…？
原來你認識那個穿着本來屬於你的雙子座黃金聖衣的人嗎？

好了，快走吧。
那個人
就交給我撒卡，
你們兩個
先進發吧！

好，
我明白了。

本來
這個雙子宮
正是你負責管理的，
慢慢地懷緬一下
也不錯啊。

我們先走了，撒卡!!



十三年前，你從以人類的力量絕不可能逃出的蘇尼翁岬岩牢失去了影蹤。

我還以為你受到神的懲罰，早就死了…

要受到神的懲罰的，應該是你才對吧，撒卡。

甚麼！

撒卡，
像你
這種人，
才是真正的
邪惡呀!!

在企圖殺掉雅典娜
並篡奪聖域的
宏大野心失敗後，
你本應已接受了上天的懲罰，
自行以死謝罪的。

但現在你
竟成了哈帝斯的走狗，
當上冥鬥士的先鋒
來謀害雅典娜…

閉嘴！
那又是誰
把這種邪惡
灌輸在我身上呀。

而且，你應該
曾經對我撒卡…
還有雅典娜…
都一直非常憎恨。

那樣的你
爲甚麼會穿上
這鎮守着這個雙子宮，
雙子座黃金聖衣，
究竟是誰批准你
這樣做的!!

快
回
我
脫下面罩
答我吧，
我的弟弟卡隆!!

當然是得到雅典娜的批准啊。

不可能！雅典娜會讓你這個只會作惡的傢伙這樣做嗎：

撒卡，你聽着吧……我卡隆在蘇尼翁岬的岩牢中曾多次被雅典娜救回性命……更在海底神殿中見證了那股宏大的小宇宙和至高無上的愛，所以我這種人亦終於醒悟過來……！

雅典娜已把我卡隆心中的邪惡全部洗刷流走了。

我曾經發誓，假如雅典娜願意寬恕我，這次我會獻上我的性命為正義而戰……!!

我卡隆雖然罪孽深重，但有幸得到雅典娜寬恕，今後我只會為了雅典娜和為了正義而戰鬥到底!!

邪惡之徒休想踏出這雙子宮半步！作好心理準備吧，撒卡!!

這個雙子宮
過去亦應該試過
藉着守護人的力量
而化成迷宮。

哼，蠢材！
你說不讓我們
踏出半步，
但卡妙和修羅
不是已經
輕易地
通過了嗎？

我看未必。

甚麼！

你…你說甚麼…
難…難道你…

沒錯，卡妙和修羅已經沒法走出這個雙子宮了。
現在他們應該已迷失於我製造的雙子座迷宮之中，繼續無止境地徘徊呀。

哼，原來如此！我很明白你正在拼命守護這裡……

但事到如今，你才以雙子座聖鬥士身份向雅典娜效忠，實在是荒唐至極!!

你的心早已被邪惡完全佔據，絕對無法洗刷乾淨的。

這一點我可是最清楚。

我撒卡就把你這張膚淺的忠誠面具撕下來吧。

只要把你打倒，迷宮亦會消失，那的確是一石二鳥。

卡隆，來吧!!

讓我先揭下那個面罩，
看看那闖別了十三年的
邪惡面孔吧！

接招吧!!

唔!?

這是——！

蠢材！
那種
騙人的
對我撒卡會
有用嗎!!

甚…甚麼!!

竟然只剩下雙子座聖衣的外殼，這到底是甚麼一回事!?

卡…卡隆的肉身果然已經死了…他與我們一樣…

只有靈魂藉着某種力量而復活…

我…我明白了，卡隆現在究竟在哪裡呢…

哼，卡隆！你打算模仿我到甚麼時候呀…

呢…不，不對！卡隆本來就還沒死的…

沒錯…卡隆說過在這個雙子宮製造了迷宮…那即是說，我們現在所見到的全部都是幻影…

但那些模仿的技倆，在我撒卡面前永遠是沒有用的！

無論你身在何處，我亦必定可以予以重擊啊!!

呃！

嗚！

剛才發生了甚麼事!!

我感覺到有股小宇宙如像打雷那樣，從下面的雙子宮轟到教皇廳這裡!!

唔！

可…可是，
除了那個人之外，
我實在想不到
還有誰可以
從那麼遠的地方
發出這麼大的威力…

一…一定沒錯，
來自雙子宮的
那股攻擊性小宇宙
果然是攻擊這裡…

撒卡…

雖然我
不願去相信，
但我一直感覺到的
敵方小宇宙，
果然屬於你們的嗎…

嗚…
嗚嗚…

而請求
雅典娜饒恕，
想以聖鬥士身份
出戰的人，
原來就是你…

撒卡之弟
雙子座
卡隆!!

嗄

嗄

嗄

嗄

撒…撒卡
不愧被稱為
神的化身…

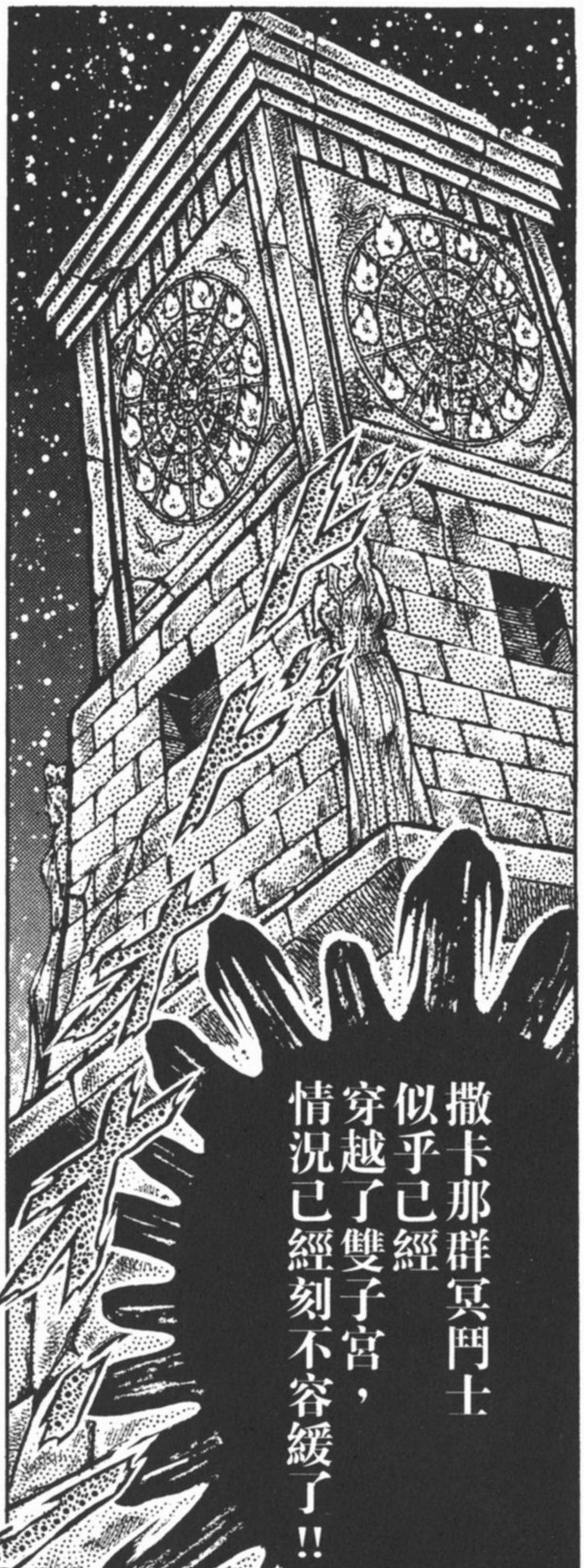
他並沒有
被雙子座的幻影
所迷惑…

幸好損傷
看來很輕微哩，
那就請你
馬上離開這裡。

要制止哥哥…
制止撒卡的
唯一辦法，
始終只有全心全力
去進行硬碰…

即使雅典娜饒恕了你，你以為我們也會信任你嗎？

卡隆，快滾出這個聖域！你再繼續逗留，我米羅便要懲罰你啊！



撒卡那群冥鬥士似乎已經穿越了雙子宮，情況已經刻不容緩了!!

真遺憾，我不能離去。

既然這樣，只好用武力趕你出去吧。

穿過
雙子宮了！

卡妙，剛才到底
發生了甚麼事啊？
我們就像一直在
同一個地方團團轉，
不管怎樣走也走不出來…

唔，我亦聽過
這裡的傳聞。
看來我們
剛才墮進了
雙子座的迷宮哩。

只不過，
沒想到幻覺
一消失，
我們就可以這樣
走出雙子宮…

唔！

你已收拾了守着這個雙子宮的神秘男子了嗎…

不…只是向他施以一擊，就把這種狀況改變了…

撒卡！

撒卡？

那傢伙…我的弟弟卡隆竟然代替我守着這個雙子宮…

實在…

實在連作夢也沒想過啊…

不過，不知你是否真的已捨棄了邪惡之心，並覺悟前非，真心為正義而戰呢……

今後才是真正的考驗啊，你就用行動來證明一切吧，卡隆!!

13年前 ギリシア

カノンともう一度言ってみろ

いかに弟といえども聞きすてならんぞ

ア…女神を…

先ごろこの聖域に降臨なされた女神を殺せだと…？

うっ

アイオロオスが選んだマヌケな銀星も共に殺してしまえといってるんだ

バ…バカな正気か貴様オレたちは女神を守るべき聖闘士…

カノンおまえだってこのサガ…何かあった時は双子座の聖闘士として…

幸いオレたちが双子だとは聖域でも誰も知らん オレが手伝ってやってもよいのだぞそうすれば地上はオレたちのものだ

フフ兄さんいい加減で正義になったらどうだ

なに

そして海闘士たちをあやつって地上を征服してくれるわ!

地上も海界もすべてこのカノンのものとなるのだ

ひきかえオレは聖事ばかりを約んでしてきた同じ双子とはいえまるで天使と悪魔はどの違いがある…

だがオレは知っているのだぞ兄さんの心にオレと同じ悪が眠っていることをな…

な…

フッ…フフフ

だ…だまれもはやおまえのような者をこのままにしておけにいかん

この兄自らの手でスニオン岬の岩牢に幽閉してくれる

うっ

ウワーッハハ——ッ

# VII

教皇廳

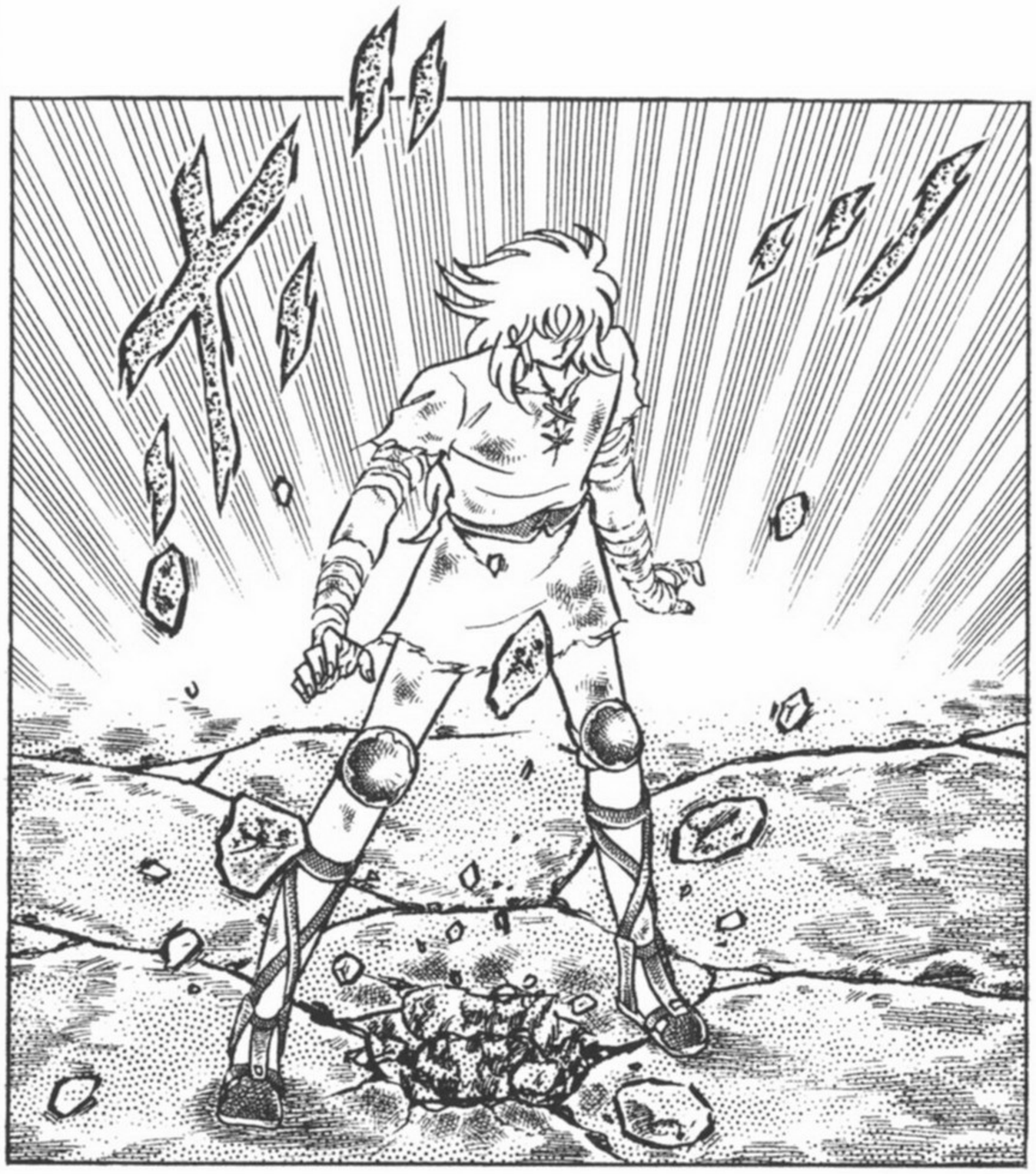
無論如何
你都不肯
離開這裡嗎，
卡隆？

我不會離開！
因為我是
為了保護雅典娜
而來的。

你曾經利用波塞冬，
令雅典娜和
大地上無辜的人受苦，
有誰會承認你
這種人啊！

別逗我
笑了！

我再說一次，
若不想死的話，
就快滾!!



真囉唆！

在我一個不留地
收拾完
正攻進來的
冥鬥士之前，
我是不可以
離開的。

那你就
試試這
深紅的衝擊
!!

深紅の猛毒針!!

嗚哇呀呀——！

深紅毒針雖然只會留下針孔般的細小傷痕，但卻會令你產生難以想像的劇痛。

嗚嗚嗚～～！

你將會體驗到
猶如蠍子的劇毒
走遍全身的衝擊！

藉着這
鮮紅色的針哩!!

嗚呀呀呀
——！

嗚嗚嗚
～～！

嗚嗚嗚
～～！

發狂
或是死掉…

被深紅毒針
打中的敵人，
等待着他的
就只有
兩個下場。

在天蠍座15顆星全部被打進你的身體之前，就會有答案。

卡隆，你將會是哪樣呀！

會發狂還是死掉呢!!

嗚哇呀呀——！

奇怪…
他為甚麼
不作反抗呢…

仿如
心甘情願地
承受着我的
深紅毒針…

從卡隆的小宇宙中，
我深刻地感受到
如同他那個
最強的哥哥撒卡般的
強大實力…

我甚至擔心
要是他認真迎戰，
幸運的話就會不分上下
但一不小心的話，
我米羅或許會招致敗北
為甚麼…

難…
難道…
難道
這個人…

米…
米羅啊…
怎麼了？
繼續吧！

即…即使
把全部十五發
深紅毒針
打進我的體內，
我都會忍耐的啊…

發…發狂也好，
甚至是死掉也好，
都是現在的我
所不能原諒的…

我千辛萬苦
才得到雅典娜的寬恕…
總不可以連一個敵人
也沒擊倒便死掉啊…

來…來吧，
米羅！
不用客氣，
向我攻擊吧…

對了…這個人
為了盡量彌補
至今所犯的
罪孽…

為了贖罪，
才會特意
以身體承受
深紅毒針嗎…

好吧！既不發狂，
亦不會死掉，
就看你能夠忍耐到
甚麼地步…

好好地用身體承受
全部15發吧，
卡隆!!

米羅!!

雅典娜！

不能出來啊，這裡很危險的。

米羅，你到底在幹甚麼？卡隆不是表明過他已痛改前非，前來幫助我們的嗎？

你也看到現在的卡隆，沒理由分不清他到底屬正屬邪吧，請你不要再這樣了。

雅典娜，恕我直言，我不可以罷手的。

米羅…

即使雅典娜已經原諒了卡隆，但我、艾奧里亞、沙加和穆他們…

不，聖域內殘存的所有聖鬥士，大概亦絕不會承認卡隆的。

為了這個卡隆，我們實在流過太多血了。

雖說他已悔改，但大家可不會輕易信任他的。

假如卡隆真是覺悟前非的話，他必需要親自豁出性命。

米…米羅…

喂，卡隆，站起來！

還有3發，就看看你能否支持到最後吧。

嗚…嗚嗚…

放…放馬過來吧，米羅…

嗚喔啊啊啊啊～～～！

卡隆!!

深紅毒針的傷口終於冒出血來嗎…

伴隨着冒血，他的意識會變得薄弱，五感亦會中斷。

但為了懺悔，你一定要接受這最後一發！

接下這致命的心宿二!!

即使來到這個地步
也沒有發瘋
或喪命的傢伙，
這招心宿二
亦一定會令他死定的。

米羅…
你…

沒錯，卡隆！
現在一切
都會完結。
一切都會哩…

好，我來了！
深紅毒針
最厲害的致命絕招!!

心宿二!!

嗚喔喔喔！

雅典娜！
我強烈感受到
冥鬥士的
小宇宙
正在逼近，

我要返回
自己的
天蠍宮，
失陪了！

慢…慢着，米羅…

你把雅典娜獨自留在我這個敵人面前，你不擔心的嗎？

現在這裡已沒有敵人。

身在這裡的只是我們的同伴…

他的名字就是黃金聖鬥士雙子座卡隆啊…

米…米羅…!!

米羅…
最後的一發
並不是心宿二，
而是點了真央點
為我卡隆止血。

雅…
雅典娜…

米…米羅
為了承認我為
真正的聖鬥士…

才把可以說是
用來贖罪的
深紅毒針
打進我的體內…

嗯…
看着你們兩位，
我就明白了。

不管是
米羅的心情…
還是卡隆
你的心情…

卡隆啊！
在這場
對抗哈帝斯的
聖戰中，
你我大概亦會
壯烈犧牲吧…

說起來，我們
活過的時間，
也許只是
很短暫哩…
呵！

接着是第四宮
巨蟹宮！

巨蟹座迪馬斯古
亦不在這裡，
現在應該已徹底變成
無人的宮了!!

嗚！

唔！

這股
小宇宙是
甚麼回事!?

那到底是
甚麼!?

# 巨蟹宮內的死界

這股
從無人看守的
巨蟹宮冒出來的
小宇宙，
究竟是甚麼回事!?

不，
與其說是小宇宙，
更像是屍氣…

沒錯，
我竟然覺得
這裡就如
冥界的入口…

難道…

嗚！

甚麼！

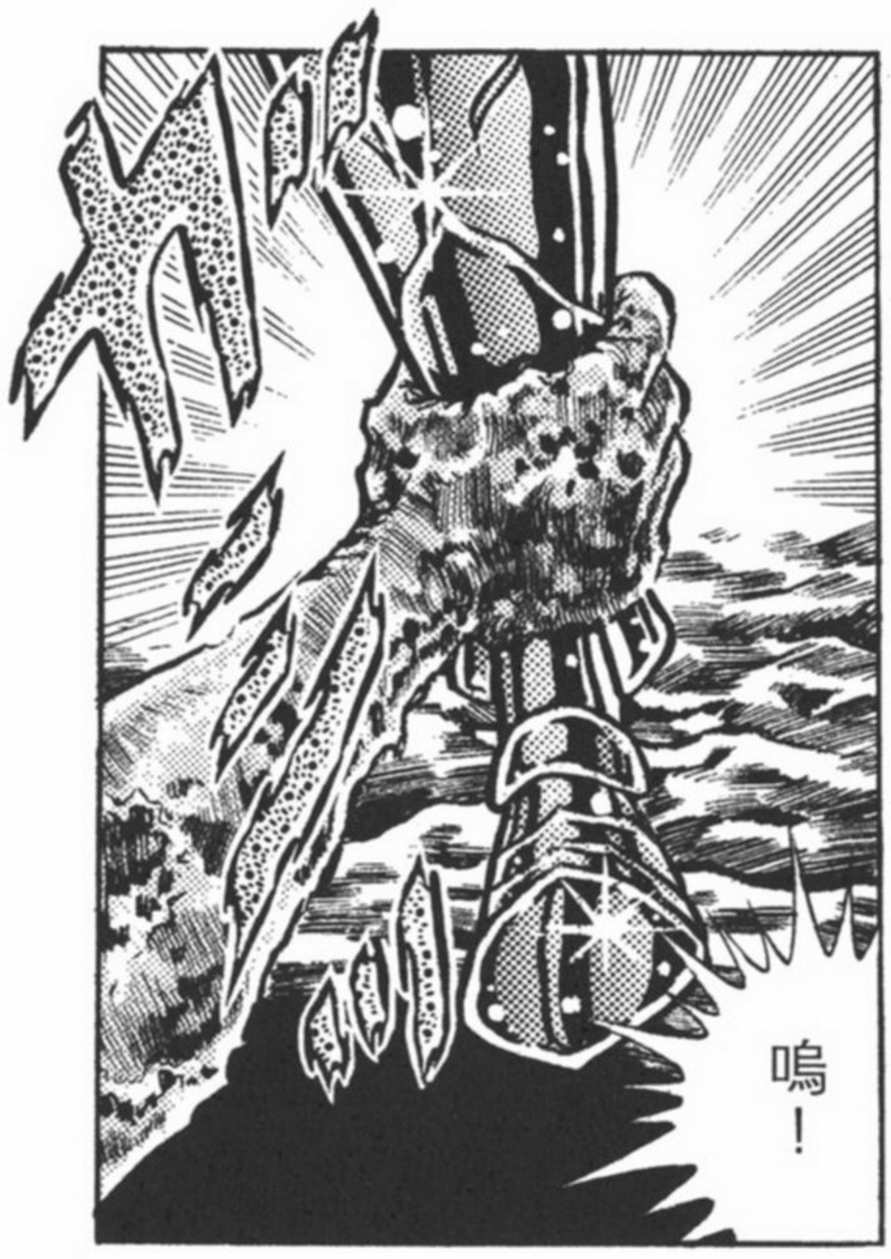
那是
黃泉
比良坂
!!

不：不可能的！
要繼續前進，
突破
巨蟹宮的話，
就必定會掉進
那個黃泉比良坂。

掉進那個
死界的洞穴，
便不可能
再次復活：

# 天馬流星拳

巨蟹宮內部竟變成名副其實的死亡國度入口黃泉比良坂!!



這…
這些是…

仍未徹底死掉，
在現世
與死界之間
徘徊的亡者嗎!!

放手!!

唔嗚嗚～!

嗚!

真想不通…
到底是誰
製造出這個
巨蟹宮的
幻影呢…

即使是
可以在雙子宮內
看穿遠在
教皇廳的卡隆的我，
亦搞不清楚…

竟然可以令人
完全察覺不到
他的存在的同時，
又發放出
這樣厲害的小宇宙
來擾亂我們…

這個人
實在可怕…

消失吧！

撒卡…話雖如此，
我們總不可以
一直滯留於這裡。
我們的時間
已經所餘無幾了。

嗯。

話說回來…
那些傢伙…

那些傢伙
仍在跟着嗎…

緊緊地
跟在我們
後面哩…

有呀！

本應可以
毫無損傷地脫身的
亞魯迪巴，
他的小宇宙
亦在剛才消失了。

恐怕
那些傢伙當中
有一個留了下來
動殺手的…

嘖！
那些傢伙
真是麻煩，
不如乾脆
收拾掉
他們吧。

不，
那樣
不太好。

要動手的話，
任何時候
都可以，
但現在…

我們
當下的任務
就是到
雅典娜身邊…

到雅典娜身邊!!

好吧，讓我來消除這個巨蟹宮的幻影吧。

雖然不知道這個黃泉比良坂是誰製造出來的，

但以為這樣就可以把來自死亡國度的我們逼至走投無路，未免太可笑了!!

接招吧!!

銀河爆裂拳!!

成功了!!

幻影消失了!!

撒卡!

嗯!

走吧!!

為甚麼還不盡快突破巨蟹宮？

怎會這樣的…難得可以輕輕鬆鬆的來到巨蟹宮，撒卡他們到底在幹甚麼呀！

亦現不白那燃燒得那樣旺盛的白羊宮火炬熄滅後，不只接着的金牛宮，現在連雙子宮火炬亦快要熄滅了吧？

到底在無人看守的宮內發生了甚麼事？

恐怕他們發現了通往陰間的入口吧，呵呵呵！

甚麼！

薛安，
已死之人
即使迷途來到現世，
但最終的歸處
還是只有
陰間啊。

哼，
由你說出這種話
究竟是否恰當呢，
童虎…

不久之後，
你們亦會
成為那些死人的
一份子啊。

如你所知，
參與上次聖戰的
88名聖鬥士當中，
最後亦只有你我二人
活下來而已…

但今次的聖戰
不會有任何人
生還的。

聖鬥士將會全軍覆沒，
而拿來血祭的
正是守護十二宮的
一班黃金聖鬥士啊，
嘿嘿嘿嘿！

究竟發生了甚麼事啊？總覺得已在這個巨蟹宮內跑了數十小時似的。

的確沒錯…但現在又覺得只是過了數分鐘而已…

不管怎樣，無論經過多少時間仍找不到出口，我們又墮進了某人的幻影裡吧。

而且性質與雙子宮的迷宮完全不同…

沒錯…這股小宇宙就如天神那樣反覆無常地玩弄着我們…

嗚！

甚麼！

唔！
那些光是!?

出口嗎!?

荒…荒謬！

這是！

# 佛陀的掌心上!!

沒…
沒可能的！
我們已經
一直跑了
數十小時…

嗄

嗄

在神佛眼中，
不管我們
走了多少路，
都不過是在
他的掌心上
跑來跑去而已嗎…

嗄

混…
混帳…
這到底
是…

到底是
甚麼人…

我…
我知道那人的
真正身份了…

能夠作出
這種把戲的，
全聖域內
就只有他一個，
那就是：

最接近神的男人!!

處女座沙加!!

處女座
沙加…

原來就是他
從處女宮
製造出
這一切的幻影
來戲弄我們嗎…

沙加，
你不會再像
之前那樣
順利的了！

恐怕是了…

但既已知道
對手是沙加，
那就可以
作出反擊了。

將下黃金聖鬥士當中，
下一個
將要喪命的…

就是你啊，
沙加！

E

現就可以
離開巨蟹宮了!!

喔啊，
佛陀的幻影
消失了！

不，
還不可以。

甚麼？

繼黃泉比良坂後，
又出現這個佛陀…
我們不過是
消除了眼前的
幻像而已。

製造出這東西的
根源沙加
只要尚未除掉，
巨蟹宮的幻影
就不會完全消失。

一定要
打倒
沙加…
嗎…

對啊，
你看！

喔啊，又有無數的幻影了!!

就像攔阻我們的去路似的一直延伸至遠方!!

唔～～沙加打算無論如何都不會讓我們離開這裡…

即是要把我們永遠困在巨蟹宮內嗎…

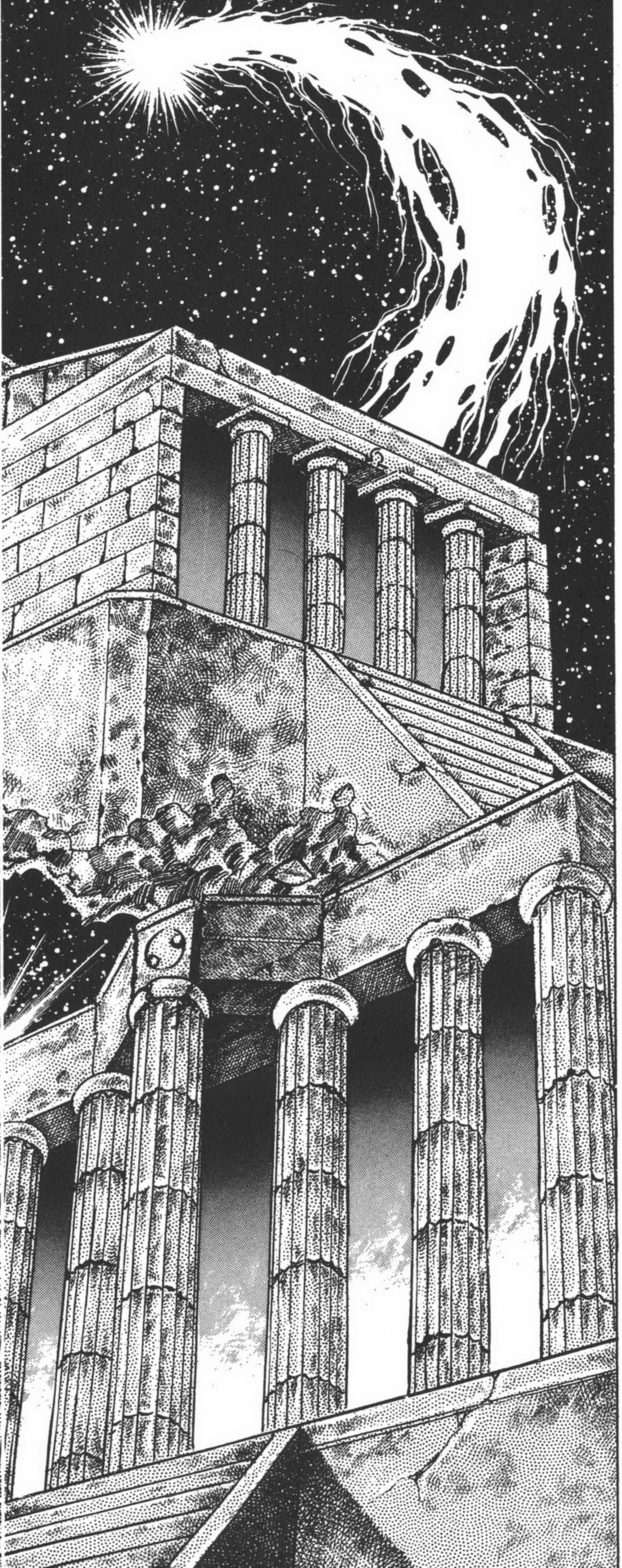
不…沙加要對付我們三個，不會考慮到那一層的。

他只是想在火炬時鐘熄滅前，盡量拖延多一點時間吧。

所以，
要是為了這些幻像
而太過憂心的話，
只會中了
沙加的詭計…

簡單來說，
就是要令沙加
消失啊!!

沒錯，
給我
消失吧，
沙加!!



唔！

這次是穿過這個獅子宮，然後朝着正後方的處女宮飛去!!

下面的巨蟹宮又再冒起極具攻擊性的小宇宙！

與剛才落在教皇廳的同樣大規模!!

危險啊！
距離這樣近的話，
處女宮會
被擊碎的啊！

沙加!!

成功了嗎，撒卡!?

不…

不…

沙加，他在自己四周作了完美的防禦牆，不愧是動不到他分毫…

卡妙、修羅、撒卡啊……!!

雖說你們已淪為哈帝斯的走狗，但畢竟你們曾是一起維護正義的雅典娜聖鬥士……!!

所以，
可以的話，
我只是想
把你們攔下…

但看來還是
只能視你們
為逆賊
來攻擊了…!!

唔！

我感覺到
沙加的小宇宙
已燃燒至
極限!!

這…
這是…

天魔降伏!!

嗚！

唔！

剛才墜落在
巨蟹宮的
攻擊性小宇宙
是甚麼回事…

撒卡他們的
小宇宙
在一瞬間
消失了…

可能
已經藉着
沙加的引導
重返陰間啊。

難…難道
撒卡他們…

不…
不可能的…

但這樣下去，
一切都會
化為泡影…

薛安，
你想去哪裡呀？
只要有我在，
你就沒法離開這裡。

既然這樣，
童虎，我就只好
把你殺掉。

你是我…
昔日的
好友，
所以我本想稍後才出手的，
但既然遲早都要
幹掉你的話…

我來了，
童虎！

要出招嗎，
薛安！

請等一等，老師：
就由我來當那個人的對手吧…!!
唔！
你…你是…

# 聖鬥士星矢
# 聖衣分解安裝圖

天猛星雙足飛龍冥衣

地暗星深淵者冥衣

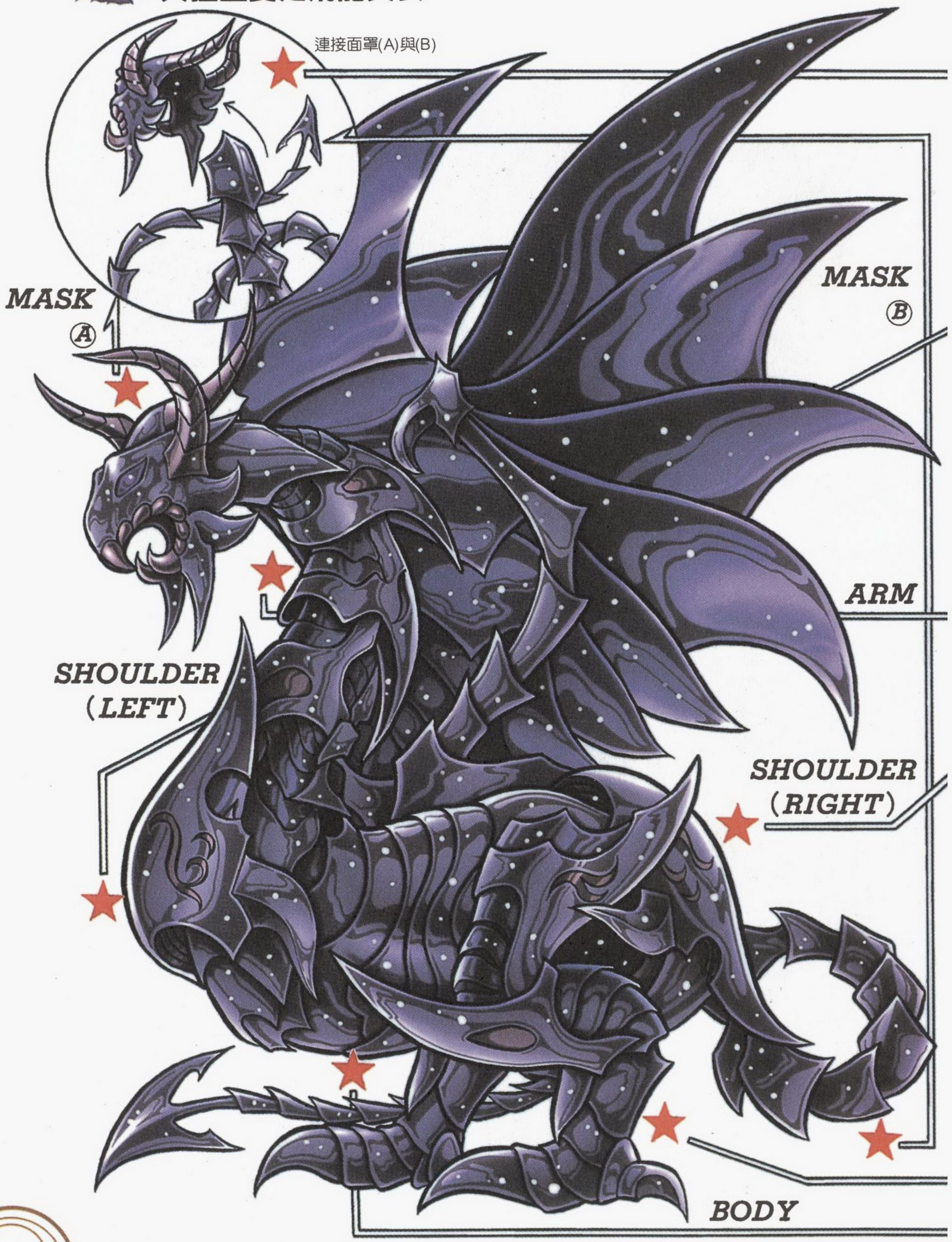
取出右護臂
及左護臂

LEG

拉直腳部

# WYVERN RHADAMANTHYS

## 天猛星雙足飛龍冥衣



連接護臂(A)
與護臂(B)

分開護腿
與護臂(A)

拉長腳踝

SHOULDER

LEG

# DEEP NIOBE

## 地暗星深淵者冥衣

MASK

藏起下顎部份

拉出前方護甲

裝上護肩

BODY

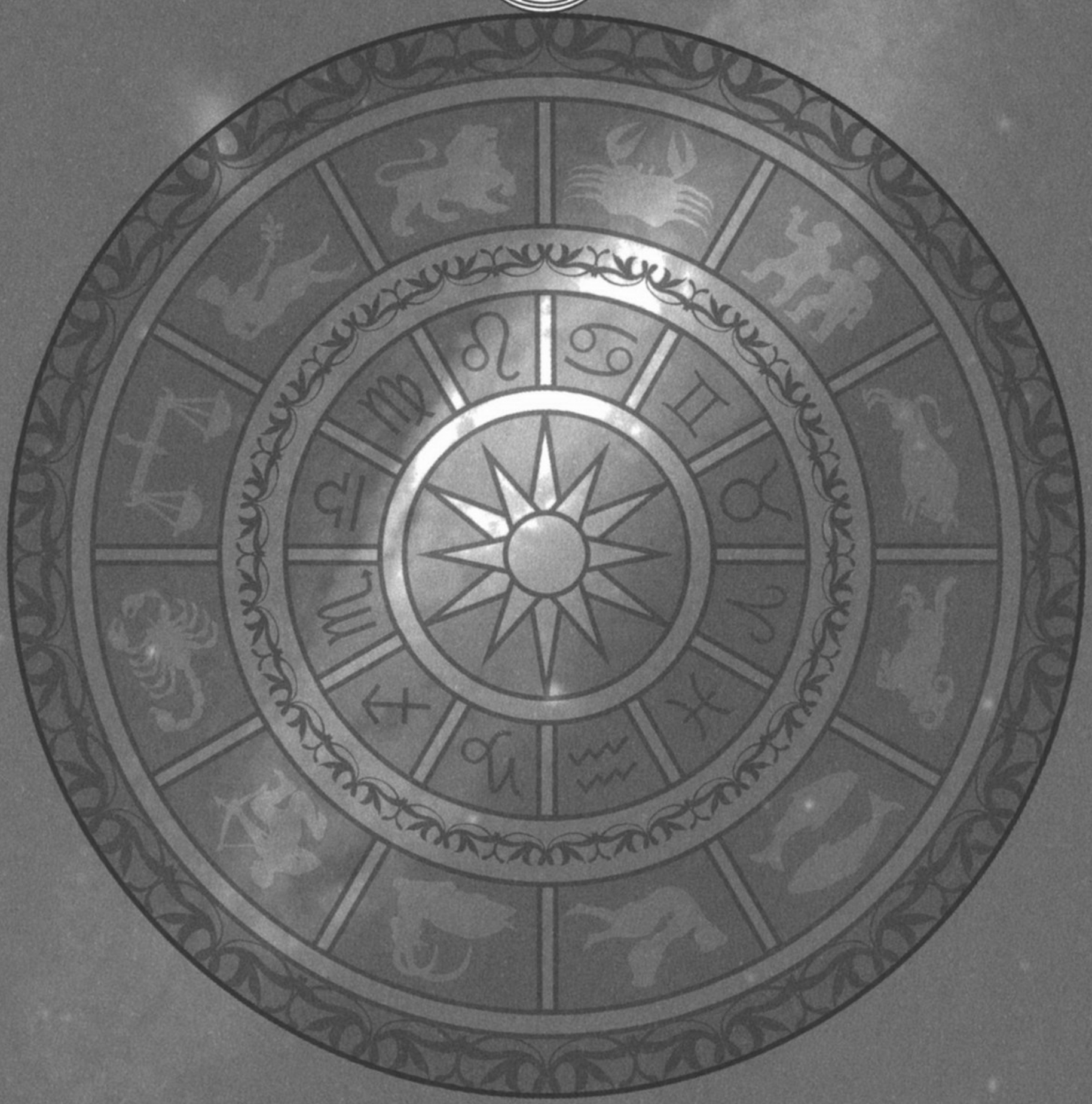
FOOT

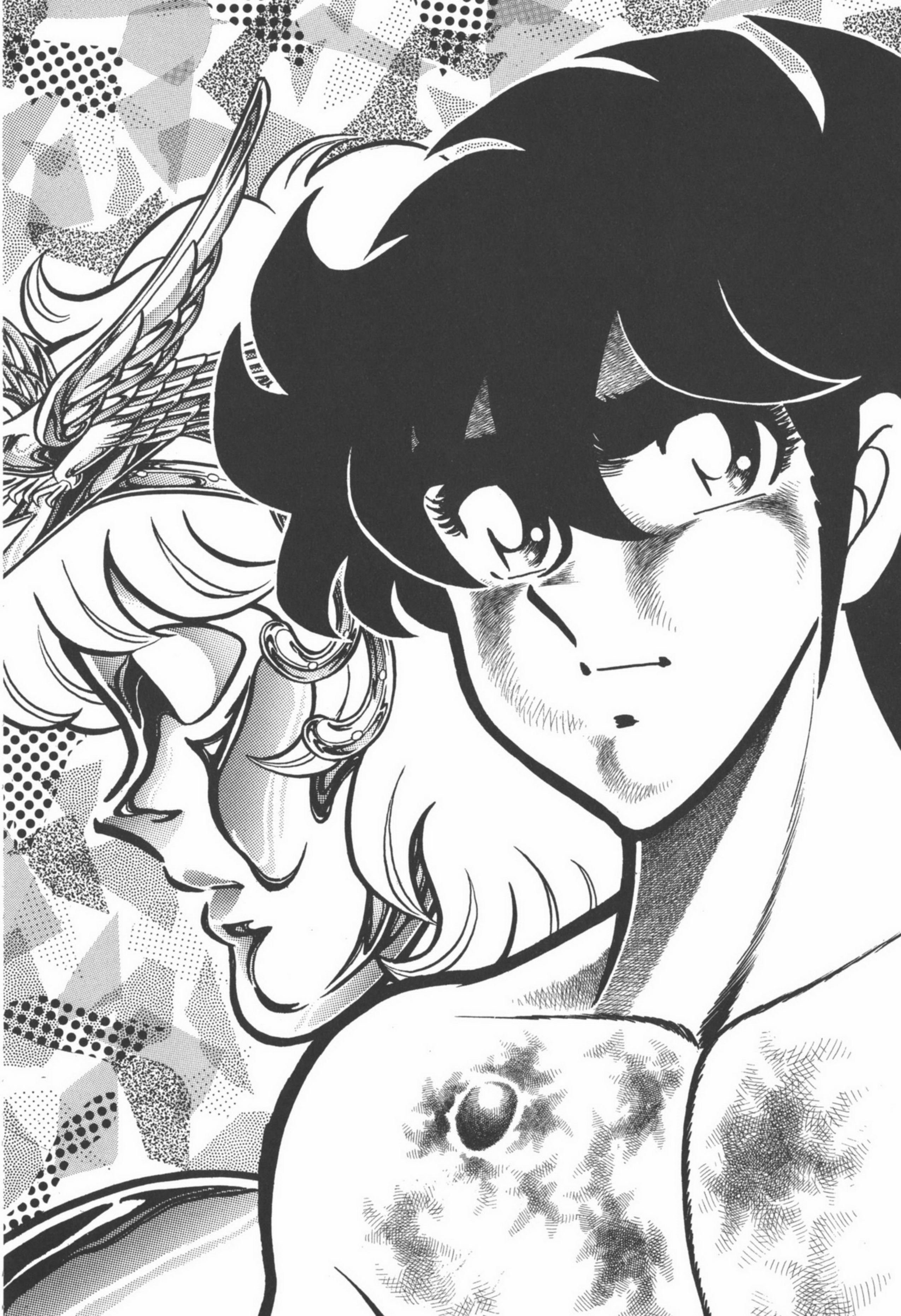
ARM Ⓐ

ARM Ⓑ

Saint SEIYA

# 聖鬥士星矢
# 版頭特集





MINNA
.....!

SHOUUU...

O...
ONORE
.....!

Saint SEIYA

聖闘士星矢

Saint SEIYA

volume 15

天下

出版■天下出版（國際）有限公司
香港鰂魚涌華蘭路 20 號華蘭中心 1205-08 室　電話■ 2561 8172

香港中文版只限在香港澳門地區發行及出售
HONG KONG CHINESE EDITION, FOR DISTRIBUTION AND SALE IN HONG KONG AND MACAU ONLY.

ISBN 978-988-8030-95-8
9 789888 030958
$55

shonenjump.com

volume 15

Saint SEIYA
Masami Kurumada

*Στην περίοδο της ελληνικής μυθολογίας.....*

*ο Περσέας ο ήρωας*
*κατάφερε να αποκεφαλίσει την Μέδουσα, φοβερό τέρας.*

*Ανάμεσα στο σωρό αίμα που ξεπήδησε από τον κομμένο λαιμό της*
*γεννήθηκε ο Πήγασος,*
*ουράνιο άλογο που είχε όμορφα φτερά, έτσι διηγείται ο μύθος.*

*Ο Πήγασος έπειτα*
*προέφτασε στον ουρανό*
*και έγινε αστερισμός.....*